

Diferencias contables entre criterios de la CNBV e IFRS (Emisora – Garante)

Volkswagen Financial Servicios AG (Garante) y Volkswagen Leasing, S. A. de C. V. (Emisora), reportan sus resultados bajo las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS por sus siglas en inglés - International Financial Reporting Standards). Por lo que, a continuación se muestran de forma enunciativa las principales diferencias entre los Criterios de Contabilidad para Sociedades Controladoras de Grupos Financieros (CCSCGF), emitidos por la Comisión Nacional Bancaria y de Valores (CNBV) en México e IFRS.

Este resumen no se debe tomar como exhaustivo de todas las diferencias entre los CCSCGF e IFRS. No se ha hecho ninguna tentativa de identificar todas las diferencias del registro, de la presentación o de la clasificación que afectarían las transacciones o los acontecimientos que se presentan en estados financieros, incluyendo las notas a los estados financieros. Se describe abajo una descripción de las diferencias significativas entre los CCSCGF e IFRS.

Conceptos relevantes del resumen de diferencias entre CCSCGF e IFRS

De conformidad con los Criterios contables, a falta de un criterio contable específico de la CNBV, deberán aplicarse las bases de supletoriedad, conforme a lo establecido en la NIF A-8 “Supletoriedad”, en el siguiente orden, las IFRS aprobadas y emitidas por el Comité de Normas Internacionales de Contabilidad (International Accounting Standards Board, IASB), así como los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados aplicables en los Estados Unidos tanto las fuentes oficiales como no oficiales conforme a lo establecido en el Tópico 105 de la Codificación del Consejo de Normas de Contabilidad Financiera (Financial Accounting Standards Board, FASB), emitidos por el Financial Accounting Standards Board o, en su caso, cualquier norma de contabilidad que forme parte de un conjunto de normas formal y reconocido.

Pensiones (Beneficios a los empleados)

CCSCGF – NIF D 3 “Beneficios a los empleados”

- Las obligaciones se reconocen en los resultados de cada ejercicio, con base en cálculos actuariales del valor presente de estas obligaciones basadas en el método de crédito unitario proyectado, utilizando tasas de interés reales.
- Bajo las NIF mexicanas todos los beneficios por terminación, incluyendo aquellos que se pagan en caso de terminación involuntaria, son considerados dentro del cálculo actuarial para estimar el pasivo correspondiente por obligaciones laborales.
- Al igual que la norma internacional, las NIF mexicanas miden los activos de los planes de pensiones a valor razonable; sin embargo, no especifican la utilización de un precio de oferta como referencia.
- Bajo las NIF mexicanas no hay límite en el valor de los activos del plan que se puede reconocer.
- Las NIF mexicanas utilizan como fecha de medición de los planes de beneficios definidos, la misma fecha que el balance general o un máximo de 3 meses antes del balance general.

Participación de los Trabajadores en las Utilidades (PTU) Diferida

Bajo las NIF mexicanas la PTU diferida se reconoce con base en el método de activos y pasivos.

IFRS – IAS 19 “Employee Benefits”

El cargo al estado de resultados se determina usando el método de Unidad de Crédito Proyectado con base en cálculos actuariales para cada esquema. Las diferencias actuariales se reconocen en el capital en el momento que suceden. Los costos de servicios tanto actuales como anteriores, junto con el desglose de descuentos menos el retorno esperado de activos planeados, se reconocen en gastos de operación.

- Bajo las IFRS, una entidad reconoce los beneficios por terminación como pasivo siempre y cuando la entidad esté obligada a:

- (a) terminar el contrato de empleo de un empleado antes de la fecha de retiro; o
- (b) establecer beneficios por terminación como resultado de ofertas hechas para incentivar renuncias voluntarias.

- Sin embargo, la misma norma internacional señala que algunos beneficios a empleados se pagan independientemente de la razón por la cual el empleado salga de la compañía. Sin embargo, los pagos por dichos beneficios se describen como indemnizaciones por terminación y son considerados más bien como beneficios posteriores en vez de beneficios por terminación.

- Bajo las IFRS los activos de los planes de pensiones deben medirse a su valor razonable. En el caso de inversiones cotizadas en un mercado activo, el precio de oferta debe ser utilizado como referencia para dicha valuación.

- Las IFRS establecen una prueba de “techo” sobre los activos del plan, bajo la cual se tienen que analizar la recuperación de dichos activos y se establece un límite para su reconocimiento.

- Bajo las IFRS la fecha de medición de los planes de beneficios definidos (fecha en la cual se valúan los activos y pasivos del plan) es la misma fecha que el balance general.

Participación de los Trabajadores en las Utilidades (PTU) Diferida

Bajo las IFRS la PTU se considera como un beneficio a los empleados dado que se paga basándose en el servicio prestado por el empleado. Se trata como beneficio a corto o largo plazo. No se reconoce el diferido con base en el método de activos y pasivos dado a que ese método sólo se aplica a impuestos a las utilidades.

Costos de generación de contratos de crédito

CCSCGF - Anexo 33 (Circular Única de Bancos) B-6 “Cartera de crédito”

Los costos y gastos asociados con el otorgamiento del crédito, se reconocerán como un cargo diferido, el cual se amortizará contra los resultados del ejercicio como un gasto por intereses,

durante el mismo periodo contable en el que se reconozcan los ingresos por comisiones cobradas por el otorgamiento del crédito a que se refiere la presente sección.

Se entenderá como costos o gastos asociados con el otorgamiento del crédito, únicamente a aquéllos que sean incrementales y relacionados directamente con actividades realizadas por las entidades para otorgar el crédito, por ejemplo la evaluación crediticia del deudor, evaluación y reconocimiento de las garantías, negociaciones para los términos del crédito, preparación y proceso de la documentación del crédito, y cierre o cancelación de la transacción, incluyendo la proporción de la compensación a empleados directamente relacionada con el tiempo invertido en el desarrollo de esas actividades.

IFRS – IFRS 9 “Financial instruments”

Los costos incrementales relacionados con la generación de contratos de administración de inversiones de largo plazo son parte integral de la tasa de interés efectiva de un instrumento financiero se tratan como un ajuste a la tasa de interés efectiva, a menos que el instrumento financiero se mida a valor razonable, reconociendo los cambios en el valor razonable en el resultado del periodo.

Comisiones pagadas y recibidas por la colocación de créditos

CCSCGF - Anexo 33 (Circular Única de Bancos) B-6 “Cartera de crédito”

Las comisiones cobradas por el otorgamiento del crédito se registrarán como un crédito diferido, el cual se amortizará contra los resultados del ejercicio como un ingreso por intereses, bajo el método de línea recta durante la vida del crédito, excepto las que se originen por créditos revolventes que deberán ser amortizadas por un periodo de 12 meses.

IFRS – IFRS 9 “Financial instruments” / IFRS 15 “Revenue from contracts with customers”

Las comisiones cargadas por el servicio de préstamo no son una parte integrante de la tasa de interés efectiva de un instrumento financiero y se contabilizan de acuerdo con la IFRS 15.

Estimación preventiva para riesgos crediticios

CCSCGF - Anexo 33 (Circular Única de Bancos) B-6 “Cartera de crédito”

De acuerdo a las disposiciones relativas, la estimación preventiva para riesgos crediticios se determinará con base en las “Reglas para la Calificación de la Cartera Crediticia de las Instituciones de Banca Múltiple” y las “Reglas para la Calificación de la Cartera Crediticia de las Sociedades Nacionales de Crédito, Instituciones de Banca de Desarrollo” respectivamente, emitidas por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público o las que las sustituyan.

El monto de dicha estimación deberá determinarse con base en las diferentes metodologías establecidas o autorizadas por la CNBV para cada tipo de crédito, así como por las estimaciones adicionales requeridas en diversas reglamentaciones y las ordenadas y reconocidas por la CNBV, debiéndose registrar en los resultados del ejercicio del periodo correspondiente.

La entidad deberá evaluar periódicamente si un crédito vencido debe permanecer en el balance general, o bien, ser castigado. Dicho castigo se realizará cancelando el saldo insoluto del crédito contra la estimación preventiva para riesgos crediticios. Cuando el crédito a castigar exceda el saldo de su estimación asociada, antes de efectuar el castigo, dicha estimación se deberá incrementar hasta por el monto de la diferencia.

Las quitas, condonaciones, bonificaciones y descuentos, es decir, el monto perdonado del pago del crédito en forma parcial o total, se registrará con cargo a la estimación preventiva para riesgos crediticios. En caso de que el importe de éstas exceda el saldo de la estimación asociada al crédito, previamente se deberán constituir estimaciones hasta por el monto de la diferencia.

IFRS – IFRS 15 “Revenue from contracts with customers”

Los ingresos de actividades ordinarias derivados del uso, por parte de terceros, de activos de la entidad que producen intereses, regalías y dividendos deben ser reconocidos de acuerdo con las bases establecidas, siempre que:

- (a) las partes del contrato lo hayan aprobado (por escrito, oralmente o de conformidad con otras prácticas comerciales habituales) y se hayan comprometido a satisfacer sus obligaciones respectivas;
- (b) la entidad pueda identificar los derechos de cada una de las partes en relación con los bienes o servicios a transferir;
- (c) la entidad pueda identificar las condiciones de pago en relación con los bienes o servicios a transferir
- (d) el contrato tenga carácter comercial (es decir, se espera que el riesgo, el calendario o el importe de los flujos de efectivo futuros de la entidad cambien como resultado del contrato); y
- (e) que sea probable que la entidad vaya a cobrar la contraprestación a que tendrá derecho a cambio de los bienes o servicios que se transferirán al cliente.

Los ingresos de actividades ordinarias deben reconocerse de acuerdo con las siguientes bases:

- (a) los intereses deberán reconocerse utilizando el método del tipo de interés efectivo, como se establece en la IFRS 9;
- (b) las regalías deben ser reconocidas utilizando la base de cumplimiento de obligaciones contractuales

Cuando se cobran los intereses de una determinada inversión, y parte de los mismos se han acumulado (o devengado) con anterioridad a su adquisición, se procederá a distribuir el interés total entre los periodos pre y post adquisición, procediendo a reconocer como ingresos de actividades ordinarias sólo los que corresponden al periodo posterior a la adquisición.

Costo amortizado de un activo financiero o de un pasivo financiero es la medida inicial de dicho activo o pasivo menos los reembolsos del principal, más o menos la amortización acumulada—calculada con el método de la tasa de interés efectiva—de cualquier diferencia entre el importe inicial y el valor de reembolso en el vencimiento, y menos cualquier disminución por deterioro del valor o incobrabilidad (reconocida directamente o mediante el uso de una cuenta correctora).

*El método de la tasa de interés efectiva es un método de cálculo del costo amortizado de un activo o un pasivo financiero (o de un grupo de activos o pasivos financieros). La tasa de interés efectiva es la tasa de descuento que iguala exactamente los flujos de efectivo por cobrar o por pagar estimados a lo largo de la vida esperada del instrumento financiero (o, cuando sea adecuado, en un periodo más corto) con el importe neto en libros del activo financiero o pasivo financiero. Para calcular la tasa de interés efectiva, una entidad estimará los flujos de efectivo teniendo en cuenta todas las condiciones contractuales del instrumento financiero (por ejemplo, pagos anticipados, rescates y opciones de compra o similares), pero no tendrá en cuenta las pérdidas crediticias futuras. El cálculo incluirá todas las comisiones y puntos de interés pagados o recibidos por las partes del contrato, que integren la tasa de interés efectiva (ver la IFRS 9 *Instrumentos Financieros*), así como los costos de transacción y cualquier otra prima o descuento. Se presume que los flujos de efectivo y la vida esperada de un grupo de instrumentos financieros similares pueden ser estimados con fiabilidad. Sin embargo, en aquellos raros casos en que esos flujos de efectivo o la vida esperada de un instrumento financiero (o de un grupo de instrumentos financieros) no puedan ser estimados con fiabilidad, la entidad utilizará los flujos de efectivo contractuales a lo largo del periodo contractual completo del instrumento financiero (o grupo de instrumentos financieros).*

Reconocimiento del valor presente de contratos de seguros a largo plazo

CCSCGF - Anexo 33 (Circular Única de Bancos) B-6 “Cartera de crédito”

No se reconoce el valor presente de las ganancias futuras que se esperan obtener de los contratos de seguro a largo plazo. Las primas se reconocen cuando se cobran y las reservas son calculadas con base en lineamientos establecidos por la entidad reguladora de las empresas de seguro.

IFRS 4 – “Insurance contracts”

Se reconoce el valor de los contratos de seguros clasificados como de largo plazo, vigentes a la fecha de los estados financieros. El valor presente de los contratos de seguro a largo plazo se determina descontando las ganancias futuras que se esperan obtener de los contratos vigentes usando supuestos que toman en cuenta las condiciones económicas y experiencia previa.

Activos y pasivos financieros – valor razonable

CCSCGF – Boletín C- 2 “Instrumentos financieros”

Boletín C- 3 “Cuentas por cobrar”

NIF C-9 “Pasivos, provisiones, activos y pasivos contingentes y compromisos”

Activos financieros

Bajo las NIF mexicanas la clasificación de los activos financieros es diferente, ya que excluye a los préstamos y cuentas por cobrar cuya guía para el registro, presentación y revelación es el Boletín C-3. El Boletín C-2 de Instrumentos Financieros establece las siguientes 3 categorías de clasificación:

- Mantenedos hasta su vencimiento
- Disponibles para la venta
- Activos para negociación

Los costos de transacción directamente relacionados se registran como activos individuales y se amortizan utilizando el método de interés efectivo.

Las NIF mexicanas no ofrecen una guía en particular en relación con la medición del valor razonable (oferta/demanda).

Pasivos financieros

Bajo las NIF mexicanas no existen diferentes clasificaciones de pasivos. En el caso de préstamos obtenidos en efectivo, el pasivo debe reconocerse por el importe recibido o utilizado.

Los pasivos financieros que devengan intereses por financiamiento, deberán reconocerse por el total y en una cuenta complementaria de pasivo, los intereses por pagar conforme se vayan devengando.

Las NIF no son explícitas respecto a incluir el riesgo crediticio en las mediciones de valor razonable.

IFRS – IFRS 9 “Financial instruments”

Activos financieros

Las IFRS establecen las siguientes 3 categorías para la clasificación de los activos financieros:

- Activos financieros medido a costo amortizado
- Activos financieros medidos a valor razonable con cambios en otro resultado integral
- Activos financieros medidos a valor razonable con cambios en resultados

Bajo las IFRS, los costos de transacción directamente relacionados son capitalizados para todos los activos financieros a menos que sean clasificados en la categoría de activos medidos a valor razonable, en cuyo caso, se llevan a resultados u otro resultado integral en el momento que se originan.

Bajo las IFRS, para la valuación de activos financieros, el precio de mercado apropiado para un activo mantenido es el precio de oferta, y para un activo que va a ser adquirido, es el precio de demanda.

Pasivos financieros

Las IFRS reconocen dos clases de pasivos financieros:

- 1) Pasivos financieros medidos inicialmente a valor razonable y subsecuentemente a costo amortizado usando el método del interés efectivo.
- 2) Pasivo financiero designados a valor razonable con cambios en resultados

Una de las principales diferencias respecto de las NIIF versus las NIF es la utilización de ciertas partidas opcionales u obligatorias del valor razonable, el cual se define como el importe por el

cual un activo podría ser intercambiado, o un pasivo cancelado, entre partes interesadas y debidamente informadas en condiciones de independencia mutua.

Las NIIF han introducido este concepto en la medición de ciertas partidas de los estados de situación financiera, lo cual también implica que la información debe revisarse cada vez que se presentan estados financieros, puesto que los incrementos en el valor razonable de un activo son ingresos, mientras que los decrementos son gastos.

En 2011, el IASB emitió IFRS 13, Fair Value Measurement misma que entró en vigor a partir del 1 de Enero de 2013. Dicha norma establece una sola definición de “valor razonable” y proporciona orientación al respecto.

Contingencias

CCSCGF – NIF C-9 “Pasivos, provisiones, activos y pasivos contingentes y compromisos”

En el caso de medición de múltiples partidas, la mejor estimación corresponderá generalmente al “valor esperado”. También puede utilizarse el valor medio del intervalo, donde exista igualdad de oportunidad para la ocurrencia de cualquier punto en el rango de desenlaces.

La mejor estimación para una sola obligación aislada puede ser el desenlace más probable, no obstante, deben considerar otros desenlaces posibles.

IFRS – IAS 37 “Provisions, contingents liabilities and contingents assets”

Se provisiona la mejor estimación de la obligación. En el caso de mediación de múltiples partidas, la mejor estimación corresponderá generalmente al “valor esperado”. También puede utilizarse el valor medio del intervalo, donde exista igualdad de oportunidad para la ocurrencia de cualquier punto en el rango de desenlaces.

La mejor estimación para una sola obligación aislada puede ser el desenlace más probable, no obstante, deben considerarse otros desenlaces posibles.

Ingresos

CCSCGF – NIF

No existe reglamentación específica que trate el reconocimiento de ingresos bajo las normas locales (CCFCGF /NIF), incluyendo ingresos por intereses. Por lo que de acuerdo a lo establecido en la NIF A-8 “Supletoriedad”, se considerará la aplicación supletoria de la norma IAS 18.

IFRS –IFRS 15 “Revenue from contracts with customers” / IFRS 9 “Financial instruments”

La IFRS 15 “Revenue from contracts with customers” estipula que un contrato debe reconocerse cuando:

- (a) las partes del contrato lo hayan aprobado (por escrito, oralmente o de conformidad con otras prácticas comerciales habituales) y se hayan comprometido a satisfacer sus obligaciones respectivas;
- (b) la entidad pueda identificar los derechos de cada una de las partes en relación con los bienes o servicios a transferir;
- (c) la entidad pueda identificar las condiciones de pago en relación con los bienes o servicios a transferir
- (d) el contrato tenga carácter comercial (es decir, se espera que el riesgo, el calendario o el importe de los flujos de efectivo futuros de la entidad cambien como resultado del contrato); y
- (e) que sea probable que la entidad vaya a cobrar la contraprestación a que tendrá derecho a cambio de los bienes o servicios que se transferirán al cliente.

De conformidad con la NIIF 9, el ingreso por intereses debe reconocerse utilizando el método de interés efectivo, el cual es definido como un método para calcular el costo amortizado del pasivo o activo financiero (o grupo de pasivos o activos) y de cargar ingreso o gasto financiero durante el período relevante.

Consolidación

CCSCGF – NIF B 8 “Estados financieros consolidados o combinados” NIF C-7 “Inversiones en asociadas y otras inversiones permanentes” Criterio C-5 “Consolidación de entidades de propósito específico”

De conformidad con las NIF, y con los criterios contables de la CNBV, se deben consolidar todos los activos y pasivos de las entidades sobre las que la tenedora tiene control e influencia significativa; sin embargo, los criterios contables de la CNBV establecen una excepción en el caso de las sociedades de inversión y otras compañías no pertenecientes al sector financiero, aun cuando la tenedora tenga influencia sobre ellas, no deben consolidarse.

En el caso de las NIF mexicanas no permiten la remediación al valor razonable de la inversión retenida en la fecha en que ocurre la pérdida del control de una entidad.

La NIF B-8 “Estados financieros consolidados y combinados” (“NIF B-8”) estipula que las entidades que opten por presentar estados financieros no consolidados deben reconocer la inversión en las subsidiarias con el método de participación. La NIF C-7 “Inversiones en asociadas y otras inversiones permanentes” (“NIF C-7”) también estipula, como regla general, que la inversión en empresas asociadas deberá reconocerse mediante el método de participación.

Bajo las NIF mexicanas, no es requerido evaluar la existencia de indicadores de deterioro de las inversiones en asociadas al término de cada periodo sobre el que se informa.

La NIF C-7 establece que cuando el valor razonable de la contraprestación pagada es menor que el valor de la inversión en la asociada, este último debe ajustarse al valor razonable de la contraprestación pagada.

IFRS – IFRS 10 “Consolidated Financial Statements” / IAS 28 “Investments in Associates and Joint Ventures”

La IAS 27 “Separate Financial Statements” estipula que las inversiones en subsidiarias, negocios conjuntos y asociadas:

- (a) Al costo;
- (b) De acuerdo con la IFRS 9 Instrumentos Financieros; o
- (c) Utilizando el método de participación tal como se describe en la IAS 28 Inversiones en Asociadas y Negocios Conjuntos

Bajo las IFRS, se le requiere al inversionista evaluar al término de cada periodo sobre el que se informa si existe cualquier evidencia objetiva de que su interés en una asociada está deteriorado. Si el inversionista identifica esta evidencia, el importe total en libros de la inversión debe ser analizado para posible deterioro.

Las IFRS se enfocan en el modelo basado en control, considerando los riesgos y beneficios en donde no existe un control aparentemente, para consolidar a las entidades.

En raras circunstancias bajo IFRS puede existir control sobre una entidad en casos donde se posee menos del 50% de las acciones con derecho a voto y no se tienen derechos legales o contractuales para controlar la mayoría de los poderes de voto o al consejo de administración, es decir, el control de facto es cuando un accionista mayoritario mantiene una inversión en el capital importante con respecto a otros debido a que los accionistas están dispersos entre el público en general.

Bajo las IFRS, si una empresa controladora pierde el control de una entidad, pero retiene una parte de la inversión, se requiere que la inversión retenida sea medida a valor razonable.

Los estados financieros consolidados de la entidad controladora y la subsidiaria, usualmente se realizan a la misma fecha. Las IFRS permiten fechas distintas de reporte proporcionando una diferencia entre las fechas de reporte de tres meses. Bajo las IFRS se hacen ajustes en las operaciones más importantes en que se incurran en ese periodo.

Las IFRS utilizan la presunción refutable de la influencia significativa con una participación del 20% o más. Sin embargo, se requiere efectuar un análisis sobre la existencia de influencia significativa.

La IAS 28 “Investments in Associates” (“IAS 28”) permite el reconocimiento de un ingreso en la adquisición de una inversión en una empresa asociada cuando el neto de valor razonable de los activos y pasivos adquiridos es superior a la contraprestación entregada.

CCSCGF – Anexo 33 (CUB) B 6 “Cartera de crédito”

El saldo a registrar en la cartera de crédito, será el efectivamente otorgado al acreditado y en su caso el seguro que se hubiere financiado. A este monto se le adicionarán cualquier tipo de intereses que, conforme al esquema de pagos del crédito, se vayan devengando.

El saldo insoluto de los créditos denominados en VSM se valorizará con base en el salario mínimo correspondiente, registrando el ajuste por el incremento contra un crédito diferido, el cual se reconocerá en los resultados del ejercicio en la parte proporcional que corresponda a un periodo

de 12 meses como un ingreso por intereses. En caso de que antes de concluir el periodo de 12 meses hubiera una modificación a dicho salario mínimo, el saldo pendiente de amortizar se llevará a los resultados del ejercicio en el rubro de ingresos por intereses en esa fecha.

En los casos en que el cobro de los intereses se realice por anticipado, éstos se reconocerán como un cobro anticipado en el rubro de créditos diferidos y cobros anticipados, el cual se amortizará durante la vida del crédito bajo el método de línea recta contra los resultados del ejercicio, en el rubro de ingresos por intereses.

IFRS

No existe una norma específica para el tratamiento de la cartera de crédito, por lo que se debe de considerar en lo establecido en las normas IFRS 15 “Revenue from contracts with customers” e IFRS 9 “Financial instruments”.

YO, Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD (CON DOMICILIO EN INSURGENTES SUR 1228, PISO 3, COL. TLACOQUEMECATL DEL VALLE 03200, CIUDAD DE MÉXICO, TEL. 55-5604-9357), PERITO TRADUCTOR CON FOLIO P.109-2019 DEBIDAMENTE AUTORIZADO ANTE EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL PARA EL AÑO DOS MIL VEINTIUNO PARA EL PRIMER CIRCUITO (CIUDAD DE MÉXICO) DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 81 FRACCIÓN XXIX DE LA LEY ORGÁNICA DEL PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN, ASÍ COMO EL NUMERAL 7 DEL ACUERDO GENERAL DEL PLENO DEL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL, QUE REGULA LA INTEGRACIÓN DE LA LISTA DE PERSONAS QUE PUEDEN FUNGIR COMO PERITOS ANTE LOS ÓRGANOS DEL PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN, PUBLICADO A LOS OCHO DÍAS DEL MES DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL VEINTE Y NOTIFICADO MEDIANTE EL OFICIO NÚMERO CCJ/ST/3488/2020 [[www.dof.gob.mx/2020/CJF/listado_peritos PJF 2021.PDF](http://www.dof.gob.mx/2020/CJF/listado_peritos_PJF_2021.PDF), p.206], CERTIFICO QUE LA TRADUCCIÓN ANEXA ES, A MI LEAL SABER Y ENTENDER, UNA TRADUCCIÓN FIEL Y CORRECTA AL IDIOMA ESPAÑOL QUE CONSTA DE 37 PÁGINA(S) DE LOS DOCUMENTOS ORIGINALES EN IDIOMA INGLÉS.

CERTIFICADO EL DÍA 20 de agosto del 2021



Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD

PERITO TRADUCTOR AUTORIZADO
POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL

TRADUCCIÓN DEL INGLÉS

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES

AKTIENGESELLSCHAFT


INFORME FINANCIERO SEMESTRAL
ENERO-JUNIO

2021

[1]

Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD

PERITO TRADUCTOR AUTORIZADO
POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL



TRADUCCIÓN DEL INGLÉS

<p>2 Informe de gerencia interino</p> <p>2 Informe sobre la situación económica</p> <p>8 Informe sobre oportunidades y riesgos</p> <p>9 Informe sobre Recursos Humanos</p> <p>10 Informe sobre desarrollos esperado</p>	<p>12 Estados financieros provisionales consolidados (condensados)</p> <p>12 Estado de resultados</p> <p>13 Estado de resultados integrales</p> <p>14 Balance general</p> <p>15 Estado de variaciones en el capital contable</p> <p>16 Estado de flujos de efectivo</p> <p>17 Notas a los Estados financieros semestrales consolidados</p> <p>34 Declaración de responsabilidad</p>	
---	---	--

Cifras clave

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG

Millones de €	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020
Total de activos	124,547	117,845
Créditos y cuentas por cobrar a clientes, atribuibles a:		
Financiamiento minorista	22,189	21,006
Financiamiento a concesionarios	4,788	4,272
Negocio de arrendamiento	40,503	39,984
Activos de arrendamiento	30,580	27,311
Capital contable	14,393	12,760
Millones de €	1 ^{er} semestre, 2021	1 ^{er} semestre, 2020
Utilidad de operación	972	528
Utilidad antes de impuestos	947	542
Porcentaje	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020
Razón de capital contable ¹	11.6	10.8
Plantilla de personal	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020
Empleados	10,947	10,880
Alemania	5,822	5,789
Internacional	5,125	5,091

¹ Capital contable dividido entre el total de activos

CALIFICACIÓN (AL 30 DE JUNIO)	STANDARD & POOR'S			MOODY'S INVESTORS SERVICE		
	Corto plazo	Largo plazo	Perspectiva	Corto plazo	Largo plazo	Perspectiva
Volkswagen Financial Services AG	A-2	BBB+	estable	P-2	A3	estable

Todas las cifras que aparecen en el informe están redondeadas, por lo que pueden surgir pequeñas discrepancias al sumar los montos. Las cifras comparativas del ejercicio fiscal anterior se muestran entre paréntesis directamente después de las cifras del periodo de presentación de informes actual.

Informe sobre la situación económica

PROPAGACIÓN MUNDIAL DEL CORONAVIRUS (SARS-COV-2)

A finales de 2019, se conocieron los primeros casos de una enfermedad respiratoria potencialmente mortal en China. Esta enfermedad se atribuye a un nuevo virus perteneciente a la familia de los coronavirus. Desde mediados de enero de 2020, también aparecieron infecciones fuera de China. El número de personas infectadas aumentó de manera muy rápida en el transcurso de 2020, aunque con diferencias en el momento y la propagación regional. En todo el mundo, se tomaron y adaptaron medidas a nivel nacional y en función de la situación con distintos niveles de intensidad. Sin embargo, con el tiempo no se logró controlar la propagación del virus del SARS-CoV-2. Además, la Comisión Europea y numerosos gobiernos de Europa, además de otras regiones, acordaron paquetes de ayuda para apoyar la economía y se introdujeron medidas de estímulo económico a fin de contrarrestar el impacto de la pandemia. A lo largo de todo el 2020, la propagación mundial del virus SARS-CoV-2 provocó una enorme interrupción en todos los ámbitos de la vida cotidiana y la economía.

El aumento mayormente dinámico de la tasa de infección continuó en muchos lugares durante el primer trimestre de 2020. Esto estuvo acompañado de continuas perturbaciones, como restricciones de contacto y movilidad o limitaciones en las actividades comerciales en muchas partes del mundo. Con el aumento de disponibilidad en cuanto a la capacidad de pruebas y vacunas, algunos países han permitido la reapertura generalizada de la vida cotidiana y la economía. En China, en particular, las medidas adoptadas han dado lugar a la eliminación de restricciones. En la mayor parte del mundo, las tasas de infección se redujeron en el segundo trimestre de 2021, lo que llevó a una mayor relajación de las medidas adoptadas para contener la pandemia. Sin embargo, algunos países de América del Sur y América Central, Asia y Europa registraron un nuevo aumento de infecciones, que se debió principalmente a nuevas variantes del virus SARS-CoV-2. Algunas restricciones volvieron a aplicarse en respuesta a la situación.

ESTIMACIÓN GLOBAL DEL CURSO DE LOS NEGOCIOS Y DE LA SITUACIÓN DEL GRUPO

Durante el primer semestre de 2021 crecieron nuevos negocios en todo el mundo y se ubicaron sustancialmente por encima del nivel del periodo equivalente de 2020 debido a las restricciones y los efectos derivados de la pandemia por la Covid-19 del año anterior.

En los primeros seis meses de 2021, Volkswagen Financial Services AG aumentó su volumen de negocio en comparación con la situación a finales de 2020, en gran parte como resultado del crecimiento en Alemania y el impacto de las variaciones en los tipos de cambio.

La participación global de vehículos nuevos financiados y

arrendados en las entregas mundiales del Grupo a clientes (penetración) se situó en el 27.3 (28.3)% al final del primer semestre del año. El ingreso neto por transacciones de arrendamiento mejoró sustancialmente, siendo la tendencia al alza en Alemania el principal factor que contribuyó a ello.

Los costos de financiamiento fueron significativamente inferiores a los del año anterior. Un mayor volumen de negocios se debió a menores márgenes de fondeo.

La situación del riesgo crediticio, en gran medida estable, en el primer semestre de 2021 estuvo acompañada de un notable aumento del volumen de créditos y cuentas por cobrar, además de un importante descenso en los costos de riesgo. Las medidas de apoyo se redujeron a medida que la pandemia de la Covid-19 se contenía en la mayoría de las regiones del mundo. En consecuencia, se ajustó la provisión para riesgos crediticios.

La cartera de valor residual también aumentó moderadamente, aunque el riesgo de valor residual disminuyó ligeramente. Se sigue vigilando de cerca toda la evolución, lo que ha llevado a un ligero ajuste de la provisión para riesgos crediticios en los dos primeros trimestres.

En general, la utilidad de operación superó ampliamente la cifra correspondiente al año anterior como consecuencia de los cambios descritos con anterioridad.

El Consejo de Administración de Volkswagen Financial Services AG considera que el negocio ha funcionado bien en lo que va de año.

CAMBIOS EN INVERSIONES DE CAPITAL

Se han producido los siguientes cambios importantes en las inversiones de capital:

A partir del 5 de enero de 2021 y del 29 de enero de 2021, Volkswagen Finance Pvt. Ltd., Chennai, India, en la que Volkswagen Financial Services AG posee el 91% de las acciones, adquirió una participación adicional del 42.6% en Kuwy Technology Service Pvt. Ltd., India, por medio de una adquisición directa de acciones y a través de un aumento de capital. Por lo tanto, el total de la participación accionaria se elevó al 67.7%. Kuwy Technology Pvt. Ltd. ofrece una plataforma intermediaria basada en aplicaciones para el financiamiento de vehículos que sirve de interfaz entre los concesionarios y los proveedores de financiamiento.

Mediante tres aumentos de capital, Volkswagen Financial Services AG adquirió además alrededor del 27% del total de las acciones de Verimi GmbH, Berlín, ampliando su participación accionaria global a 29.98%.

Truckparking B.V., Utrecht, Países Bajos, una subsidiaria de Volkswagen Financial Services AG, en la cual esta última poseía el 79.11% de las acciones, fue liquidada con efecto el 2 de marzo de 2021. El objetivo de la liquidación fue reducir la estructura de

la compañía.

El 10 de abril de 2021, Autolease Beheer B.V., Apeldoorn, Países Bajos, subsidiaria en propiedad absoluta de Volkswagen Pon Financial Services B.V., Amersfoort, Países Bajos, se fusionó con Volkswagen Pon Financial Services B.V. Volkswagen Finance Overseas B.V., Ámsterdam, Países Bajos, la cual posee una inversión de capital del 60% en Volkswagen Pon Financial Services B.V. El objetivo de la fusión fue simplificar la estructura corporativa en los Países Bajos.

A partir del 28 de mayo de 2021, Volkswagen Financial Services AG, Braunschweig, transfirió su inversión de capital del 100% en Volkswagen Financial Services Polska Sp. z o.o., Varsovia, Polonia, como una contribución de capital en especie a Volkswagen Finance Overseas B.V., Ámsterdam, Países Bajos, subsidiaria en propiedad absoluta de Volkswagen Financial Services AG.

Volkswagen Pon Financial Services B.V., Amersfoort, Países Bajos, en la que Volkswagen Finance Overseas B.V., Ámsterdam, Países Bajos, posee una inversión de capital del 60%, adquirió todas las acciones de la compañía de arrendamiento holandesa Huisjes Kokkeler Autolease B.V., Hengelo, Países Bajos, de Van der Straaten Automotive Beheer B.V., Hengelo, Países Bajos, con efecto a partir del 1 de junio de 2021. El objetivo de la adquisición fue ampliar el negocio de arrendamiento en los Países Bajos.

A partir del 30 de junio de 2021, Volkswagen Financial Services AG, Braunschweig, vendió su inversión de capital del 51% en Volkswagen Doguş Finansman A.S., Estambul, Turquía, a VDF Servis ve Ticaret A.S., Estambul, Turquía, subsidiaria de Volkswagen Financial Services AG, Braunschweig, en la que esta última posee el 51% de las acciones. Esta venta tenía como objetivo simplificar la estructura de las inversiones de capital en Turquía.

En el primer semestre de 2021, Volkswagen Financial Services AG y su subsidiaria en propiedad absoluta Volkswagen Finance Overseas B.V., Ámsterdam, Países Bajos, aumentaron el capital contable de las siguientes compañías para reforzar sus recursos de capital:

- > PayByPhone Technologies Inc., Vancouver, Canadá
- > Volkswagen Semler Finans Danmark A/S, Brøndby, Dinamarca
- > Rent-X GmbH, Braunschweig, Alemania

No hubo ampliaciones de capital adicionales significativas.

DESARROLLO ECONÓMICO GENERAL

La propagación mundial del virus SARS-CoV-2 y las restricciones asociadas continuaron en el primer semestre de 2021 en diversos grados. Los progresos realizados por muchos países en la administración de vacunas a sus poblaciones tuvieron un efecto positivo, mientras que la aparición de nuevas variantes del virus provocó un nuevo aumento de las infecciones a nivel nacional. En comparación con el ejercicio anterior, la economía mundial registró un crecimiento positivo. Tanto en las economías avanzadas como en los mercados emergentes, la tasa promedio de expansión del producto interior bruto (PIB) fue muy superior al crecimiento negativo observado en el primer semestre de 2020. A nivel nacional, los resultados durante el periodo de presentación de informes dependieron en parte de la

medida en que los efectos negativos de la pandemia por la Covid-19 ya se estaban materializando y del grado de intensidad aplicado a las medidas adoptadas para contener la propagación. Los gobiernos y los bancos centrales de numerosos países del mundo siguieron manteniendo sus medidas expansivas de política fiscal y monetaria. El intercambio de tasas de interés se mantuvo relativamente bajo. En promedio, los precios de la energía y otros productos básicos aumentaron considerablemente en comparación con el ejercicio anterior. El comercio mundial de mercancías aumentó en el periodo de presentación de informes.

Las economías de Europa Occidental registraron un crecimiento general considerablemente positivo de enero a junio de 2021 en comparación con el ejercicio anterior. Esta tendencia se observó en casi todos los países del norte y el sur de Europa debido, entre otras cosas, a la disminución de las tasas de infección en muchos países durante el segundo trimestre, lo que llevó a la relajación de las medidas para contener la pandemia.

En general, Alemania registró una tasa de crecimiento positiva durante el periodo de presentación de informes. La tasa de desempleo aumentó ligeramente en comparación con el ejercicio anterior, mientras que el número de empleados afectados por la jornada reducida (Kurzarbeit) siguió siendo elevado. La confianza en los sectores industrial y de servicios aumentó en promedio, y la confianza de los consumidores se situó ligeramente por encima del nivel del mismo ejercicio anterior.

En general, las economías de Europa Central y Oriental registraron un aumento del PIB real absoluto en el primer semestre del año en comparación con el primer semestre de 2020. Esta tendencia también se observó en Rusia, la mayor economía de Europa Oriental.

La economía turca logró un crecimiento positivo del PIB en el primer semestre de 2021 en medio de una elevada inflación y una devaluación de la moneda local. Sudáfrica también registró una evolución positiva del PIB en el periodo de presentación de informes, en medio de persistentes déficits estructurales y problemas políticos.

La economía de los EE.UU. logró un crecimiento significativamente positivo en los primeros seis meses de 2021, a medida que las tasas de infección se reducían. El gobierno de los EE. UU. aprobó en el primer trimestre de este año un paquete de estímulo más completo para fortalecer la economía. Tanto el número semanal de personas que presentan nuevas solicitudes de subsidio de desempleo como la tasa de desempleo descendieron, pero se mantuvieron en un nivel relativamente alto. La tasa de inflación promedio aumentó en el periodo de presentación de informes. En Canadá y México, la producción económica también fue significativamente mayor que en el mismo periodo de 2020.

La economía brasileña registró un aumento de enero a junio de 2021, a pesar de las altas tasas de infección. Argentina registró una recuperación de la producción económica en medio de una elevada inflación y una continua depreciación de la moneda.

China estuvo expuesta a los efectos negativos de la pandemia de la Covid-19 antes que otras economías y se benefició de un número relativamente bajo de nuevas infecciones a medida que avanzaba el año. La producción económica del país siguió mejorando en el periodo de presentación de informes. La India

[4]

Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD

PERITO TRADUCTOR AUTORIZADO
POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL



registró un crecimiento económico positivo en general, en medio de un repunte de las infecciones. Japón también registró una tasa de crecimiento del PIB positiva en comparación con el mismo periodo del ejercicio anterior.

TENDENCIAS EN LOS MERCADOS DE SERVICIOS FINANCIEROS

En el primer semestre de 2021 los servicios financieros automotrices experimentaron un alto nivel de demanda. Esto se debe a una serie de factores, en particular las tasas de interés clave persistentemente bajas en las principales zonas monetarias. Sin embargo, la pandemia por la Covid-19 ejerció una presión a la baja sobre la demanda de servicios financieros en prácticamente todas las regiones.

El mercado europeo de automóviles de pasajeros continuó afectado por las ramificaciones de la pandemia de la Covid-19 en el periodo de presentación de informes, aunque las entregas de vehículos superaron drásticamente las del ejercicio anterior, que habían sido bajas a causa de la pandemia. La demanda de contratos de financiamiento y arrendamiento para vehículos nuevos también fue mayor que en el periodo equivalente de 2020, sin embargo, se produjo un descenso interanual en la proporción de las ventas totales contabilizadas por estos contratos. El negocio de campañas relacionado con el financiamiento de vehículos usados también se benefició de una tendencia positiva, con productos posventa como los contratos de inspección, mantenimiento y repuestos, que disfrutaron particularmente de un mayor crecimiento en el entorno actual del mercado.

Asimismo en Alemania, el negocio de servicios financieros siguió viéndose afectado por la pandemia. No obstante, en el primer semestre de 2021 se firmaron más contratos de arrendamiento con clientes privados y de flotillas. El número de nuevos contratos de financiamiento de vehículos nuevos y usados ha sido inferior al del ejercicio anterior, aunque el negocio de vehículos usados registró una tendencia al alza, especialmente en el segundo trimestre. Los nuevos negocios que implican productos de mantenimiento y de seguro fueron inferiores a los del correspondiente ejercicio anterior, salvo en el caso de algunos productos individuales.

En Sudáfrica, la demanda de productos de financiamiento y seguros relacionados con vehículos nuevos y usados aumentó ligeramente en el primer semestre de 2021, al igual que en el año anterior, impulsada por las campañas, la inflación de los precios de los vehículos y las tasas de interés persistentemente bajas. Sin embargo, en general, las compras de vehículos financiados siguen siendo difíciles debido a la escasa actividad económica y a la continua presión a la baja sobre los ingresos disponibles.

En la región de América del Norte, las entregas de vehículos, la demanda de contratos de arrendamiento y financiamiento, así como la demanda de productos de posventa y seguros para automóviles, superaron las cifras del año anterior en el primer semestre de 2021. La proporción correspondiente a los contratos de arrendamiento y financiamiento se mantuvo prácticamente intacta año tras año en los EE. UU., mientras que disminuyó en Canadá debido a los programas de ayuda de la Covid del año anterior. En México, las entregas de vehículos superaron las cifras del año anterior. En cifras absolutas, el número de contratos de arrendamiento y financiamiento alcanzó el nivel del año anterior, aunque la demanda relativa al negocio de flotillas fue inferior a la cifra comparativa de 2020.

La demanda de servicios financieros automotrices en la región de América del Sur en el primer semestre de 2021 se

mantuvo más o menos en el nivel del año anterior, a pesar de la recuperación del entorno automotriz en comparación con el 2020. En Brasil, se consolidó la tendencia dirigida al negocio de flotillas y los arrendamientos a largo plazo. En Argentina aumentaron las ventas a través de planes de ahorro para vehículos.

El mercado de automóviles de pasajeros en China siguió recuperándose a principios de 2021 de la pandemia de la Covid-19. Sin embargo, la recuperación se ralentizó en el segundo trimestre, lo que también provocó un menor número de nuevos contratos de prestación de servicios financieros automotrices. Las cifras del periodo de presentación de informes casi alcanzaron las cifras comparativas del periodo correspondiente del ejercicio anterior. En el mercado japonés, la demanda de servicios financieros fue ligeramente superior a la del primer semestre del año anterior.

En el primer semestre de 2021, el mercado de vehículos comerciales, que se había visto fuertemente afectado por la pandemia de la Covid-19 en el año anterior, se benefició de una recuperación en comparación con el periodo equivalente del año anterior, principalmente gracias al crecimiento de la demanda de vehículos comerciales pesados. Esta tendencia positiva también resultó evidente en los contratos de financiamiento y los arrendamientos en Europa y Brasil.

TENDENCIAS EN LOS MERCADOS DE AUTOMÓVILES DE PASAJEROS Y VEHÍCULOS COMERCIALES LIGEROS

Entre enero y junio de 2021, la demanda mundial de automóviles de pasajeros experimentó un fuerte aumento en general, en comparación con el débil nivel registrado en el ejercicio anterior (+29.1%). Sin embargo, el crecimiento fue desigual debido a los efectos de la pandemia de la Covid-19, que varió fuertemente de una región a otra, tanto en el primer semestre de 2020 como en el de 2021. Los mercados globales de las regiones de América del Sur y África registraron un crecimiento superior al promedio. Los aumentos en Europa Occidental, Europa Central y Oriental, América del Norte y Asia-Pacífico coincidieron aproximadamente con el promedio mundial.

La demanda mundial de vehículos comerciales ligeros entre enero y junio de 2021 aumentó considerablemente con respecto al año anterior.

En Europa Occidental, la demanda de automóviles de pasajeros en el periodo de presentación de informes aumentó considerablemente con respecto al año anterior. Las continuas restricciones destinadas a contener la pandemia de la Covid-19 provocaron un descenso interanual de las entregas en los dos primeros meses de 2021. A partir de marzo, la demanda de cada mes superó a la del año anterior, que se había visto afectada por la pandemia a partir del último tercio del primer trimestre y, sobre todo, en el segundo trimestre de 2020. Los resultados de los grandes mercados individuales de automóviles de pasajeros fueron positivos sin excepción: de enero a junio de 2021, las nuevas inscripciones de automóviles de pasajeros en Francia, Reino Unido, Italia y España registraron tasas de crecimiento de dos dígitos superiores al promedio.

En el primer semestre de 2021, el volumen de nuevas inscripciones de vehículos comerciales ligeros en Europa Occidental fue muy superior al del año anterior.

La demanda de automóviles de pasajeros en Alemania aumentó considerablemente entre enero y junio de 2021. Además de los efectos de la pandemia de la Covid-19, las compras anticipadas en el cuarto trimestre de 2020 en previsión

de la expiración de la reducción temporal del impuesto sobre el valor agregado (IVA) provocaron un menor volumen de nuevas inscripciones en los primeros meses del periodo de presentación de informes.

La demanda de vehículos comerciales ligeros en Alemania en el periodo de presentación de informes fue sustancialmente mayor que en el mismo periodo de 2020.

En la región de Europa Central y Oriental, las ventas de automóviles de pasajeros aumentaron de manera considerable en los seis primeros meses de 2021 en comparación con el año anterior. La evolución de la demanda varió de un mercado a otro. En el conjunto de los países centroeuropeos de la UE se registró un aumento absoluto de la demanda menor que en Rusia, el mayor mercado individual de la región. En el periodo de presentación de informes se registró un aumento muy pronunciado de la demanda, después de caer moderadamente por debajo del nivel del año anterior en el primer trimestre de 2021.

Los volúmenes de inscripción de vehículos comerciales ligeros en Europa Central y del Este aumentaron considerablemente de un año a otro. El número de vehículos vendidos en Rusia en los meses de enero a junio de 2021 aumentó considerablemente con respecto a las cifras del año anterior.

En Turquía, el volumen del mercado de automóviles de pasajeros en el periodo de presentación de informes superó en más de un 50% el bajo nivel del año anterior. Así, la recuperación del mercado que había comenzado en el cuarto trimestre de 2019 continuó en 2021. En Sudáfrica, el número de automóviles de pasajeros vendidos entre enero y junio del 2021 aumentó aproximadamente un tercio con respecto a la débil cifra registrada el año anterior.

Entre enero y junio de 2021, la demanda de vehículos comerciales ligeros aumentó tanto en Turquía como en Sudáfrica en más de un 50% interanual.

En América del Norte, las ventas de automóviles de pasajeros y vehículos comerciales ligeros (hasta 6.35 toneladas) en el periodo de presentación de informes aumentaron considerablemente en comparación con la cifra del año anterior, que se había visto afectada por los efectos negativos de la pandemia del virus de la Covid-19.

En esta región, el volumen de mercado en EUA también experimentó un fuerte aumento interanual. De los vehículos comerciales ligeros, los modelos SUV se beneficiaron especialmente de este aumento. El mercado canadiense automotriz experimentó un aumento considerable de ventas en el periodo de presentación de informes, deteniendo así la tendencia a la baja que había comenzado en 2018 y se había acelerado en el año anterior como consecuencia de la pandemia de la Covid-19. El número de vehículos vendidos en México fue considerablemente superior al del año anterior.

En América del Sur, el volumen de las nuevas inscripciones de automóviles de pasajeros y vehículos comerciales ligeros en los seis primeros meses de 2021 fue, en conjunto, muy superior al del débil año anterior, que se había visto drásticamente afectado por el impacto de la pandemia de la Covid-19. Tanto en Brasil como en Argentina, el número de nuevas inscripciones fue aproximadamente un tercio mayor que en el ejercicio anterior.

En la región de Asia-Pacífico, el volumen del mercado de automóviles de pasajeros en el periodo de presentación de informes aumentó considerablemente en comparación con la cifra del año anterior, que se había visto sustancialmente afectada por el virus SARS-CoV-2, y casi alcanzó su nivel

anterior a la pandemia. El aumento absoluto de la demanda de automóviles de pasajeros en el periodo de presentación de informes se debe, en particular, a la tendencia favorable de China. En este caso, los signos de recuperación que habían comenzado durante la segunda mitad de 2020, tras las drásticas pérdidas de los tres primeros meses del año anterior, continuaron, pero se debilitaron hacia el final del periodo de presentación de informes. En el mercado indio de automóviles de pasajeros, las ventas en el periodo de enero a junio de 2021 prácticamente se duplicaron en comparación con la debilidad reflejada del año anterior. En Japón, el número de automóviles de pasajeros nuevos inscritos en el periodo de presentación de informes aumentó considerablemente con respecto al año anterior.

La demanda de vehículos comerciales ligeros en la región de Asia-Pacífico experimentó una moderada mejora interanual. Los volúmenes de inscripciones en China, el mercado dominante de la región y el mayor a nivel mundial, disminuyeron notablemente año tras año. El número de inscripciones de vehículos nuevos en la India aumentó de manera considerable, y en Japón la cifra fue notablemente superior a la del año anterior.

TENDENCIAS EN LOS MERCADOS DE VEHÍCULOS COMERCIALES

En los mercados relevantes para el Grupo Volkswagen, la demanda global de camiones medianos y pesados con un peso bruto superior a las seis toneladas fue mucho mayor en el periodo de presentación de informes en comparación con el año anterior. En comparación con el año anterior, que se vio afectado de manera negativa por la pandemia de la Covid-19, se observó una recuperación de los mercados de camiones en todo el mundo.

La demanda en los 27 estados de la UE, excluyendo a Malta, pero más el Reino Unido, Noruega y Suiza (UE27+3), también aumentó considerablemente con respecto al año anterior en el primer semestre de 2021. Se observó un crecimiento en casi todos los mercados de camiones de la región. En Polonia prácticamente se duplicó la demanda, mientras que en el Reino Unido se registró un crecimiento de más del 40%. Francia y Alemania también registraron un aumento apreciable de la demanda. El mercado ruso creció considerablemente. Las nuevas inscripciones en Turquía se duplicaron de manera impresionante de un año a otro, aunque un nivel bajo desde el año anterior. En el mercado sudafricano, la demanda aumentó más del 60%. En Brasil, el mayor mercado de la región de América del Sur, la demanda de camiones en el primer semestre de 2021 aumentó más del 50% con respecto al año anterior.

En los primeros seis meses de 2021, hubo un notable crecimiento de la demanda en general en los mercados de autobuses que son relevantes para el Grupo Volkswagen, en comparación con el mismo ejercicio anterior. Entre enero y junio de 2021, la demanda de autobuses en los mercados de la UE27+3 no varió respecto al débil nivel del año anterior. La demanda de autobuses en Brasil experimentó un fuerte aumento interanual, mientras que en México se registró un importante incremento con respecto al año anterior. Como consecuencia de la pandemia de la Covid-19, la demanda de autobuses, en particular, seguía siendo prácticamente inexistente en cualquiera de los mercados de autobuses que son relevantes para el Grupo Volkswagen.

DESEMPEÑO FINANCIERO

La revelación sobre el desempeño financiero se relaciona a las variaciones en comparación con el periodo correspondiente de 2020.

[6]

Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD
 PERITO TRADUCTOR AUTORIZADO
 POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL



En general, las entidades de Volkswagen Financial Services AG se desempeñaron muy bien en el primer semestre de 2021.

La utilidad de operación mejoró sustancialmente, en un 84.1%, hasta los € 972 (528) millones.

El ingreso derivado de intereses proveniente de transacciones de crédito y títulos negociables se ubicó moderadamente por encima del nivel del año anterior en € 1,024 millones (+3.0%).

El ingreso neto proveniente de las operaciones de arrendamiento aumentó un 48.3% interanual, hasta los € 1,413 (953) millones, como consecuencia del aumento del volumen de negocio y de la mejora de rendimiento de comercialización.

Los gastos por intereses fueron de € 593 millones (-10.8%), muy por debajo del nivel del año anterior, debido a la reducción de los márgenes de financiamiento. El ingreso neto proveniente de los contratos de prestación de servicios ascendió a € 117 (238) millones y fue sustancialmente inferior a la cifra del año anterior.

En cambio, el ingreso neto proveniente de negocio de seguros fue superior a la del período anterior, con € 83 millones (+18.6%).

La provisión para riesgos crediticios, de € 129 (288) millones, fue sustancialmente inferior al nivel del año anterior. Los riesgos crediticios a los que está expuesto el Grupo Volkswagen Financial Services AG como consecuencia de diversas situaciones críticas (Brexit, crisis económicas) en el Reino Unido, Rusia, Brasil, México, la India y la República de Corea, se contabilizaron en el período de presentación de informes mediante el reconocimiento de reservas por valuación. Estos se mantuvieron sin cambios en el primer semestre de 2021.

Los ingresos netos por tarifas y comisiones ascendieron a € 55 (30) millones, sustancialmente por encima del nivel del año anterior.

Los gastos generales y administrativos superaron de forma muy significativa el nivel del período anterior y se situaron en € 1,204 millones (+19.4%).

Los otros ingresos de operación netos se mostraron sustancialmente por encima del período anterior, con € 209 millones (+58.3%), reflejando en particular un impacto positivo de la medición de las divisas (a excepción de las coberturas de riesgo).

En el primer semestre de 2021, la participación de los resultados de negocios conjuntos contabilizados por el método de participación accionaria que asciende a una pérdida de € 11 (ganancia de 23) millones, incluye gastos no recurrentes de € 43 millones. Estos gastos son atribuibles a las diferencias cambiarias sobre la conversión de operaciones extranjeras anteriormente reconocidas de manera directa en el capital contable que fueron reclasificadas en relación con la venta de un negocio conjunto en Turquía.

La pérdida neta en activos financieros diversos de € 5 millones (año anterior: € 6 millones) y los demás componentes de ganancia o pérdida dieron lugar a una ganancia después de impuestos para el Grupo Volkswagen Financial Services AG de € 672 millones, lo que supuso un aumento interanual (+76.4%).

Las compañías alemanas siguieron acaparando el mayor volumen de negocio, con el 30.6% de todos los contratos.

ACTIVOS NETOS Y SITUACIÓN FINANCIERA

Las revelaciones sobre los activos netos y la situación financiera se refieren a las variaciones en comparación con la fecha del balance general del 31 de diciembre de 2020.

Negocio de créditos

El total de activos de Volkswagen Financial Services AG aumentó en € 6.7, hasta los € 124.5 mil millones.

Con un total de € 112.3 mil millones, los créditos y cuentas por cobrar a clientes, así como los activos de arrendamiento, que constituyen el negocio principal del Grupo Volkswagen Financial Services AG, representaron aproximadamente el 90% del total de activos del Grupo.

El volumen de los créditos para financiamiento minorista aumentó en € 1.2 mil millones, hasta los € 22.2 mil millones (+5.6%), como consecuencia de los efectos del tipo de cambio, entre otros factores.

El número de nuevos contratos fue de 570 mil (+16.9% en comparación con la cifra del primer semestre de 2020). El volumen de los contratos vigentes se redujo a 2,876 mil contratos (-2.8% respecto a la cifra del 31 de diciembre de 2020).

El volumen de créditos en el financiamiento a concesionarios, que comprende los créditos y cuentas por cobrar a concesionarios del Grupo en relación con el financiamiento de los vehículos de inventario, así como el capital de trabajo y los créditos de inversión aumentó a € 4.8 mil millones (+12.1%).

Las cuentas por cobrar por transacciones de arrendamiento se ubicaron ligeramente por encima del nivel del año anterior, en € 40.5 mil millones (+1.3%). Los activos de arrendamiento registraron un crecimiento de € 3.3 mil millones, hasta los € 30.6 mil millones (+12.0%).

En el período de presentación de informes se firmaron un total de 734 mil nuevos contratos de arrendamiento, superando claramente la cifra del primer semestre de 2020 (+20.2%). El número de vehículos arrendados al 30 de junio de 2021 fue de 3,632 mil, lo que supone un aumento interanual del 2.6%. Al igual que en años anteriores, la mayor contribución provino de Volkswagen Leasing GmbH, que tenía una cartera de contratos de 1,679 (1,631) mil vehículos de arrendamiento.

El número de contratos de prestación de servicios y seguros al 30 de junio de 2021 era de 9,286 (8,912) mil. El total de 1,763 mil nuevos contratos supera la cifra del primer semestre de 2020 (+23.6%).

CIFRAS CLAVE POR SEGMENTO AL 30 DE JUNIO DE 2021

en miles	Alemania	Reino Unido	Suecia	China	Brasil	México	Otras compañías ¹	Grupo VW FS AG
Contratos vigentes	4,837	1,951	686	1,340	603	599	5,779	15,794
Financiamiento minorista	-	8	91	1,338	388	195	855	2,876
de los cuales: son consolidados	-	8	91	1,338	388	195	486	2,507
Negocio de arrendamiento	1,604	960	147	2	12	52	855	3,632
de los cuales: son consolidados	1,604	960	147	-	0	52	539	3,303
Servicio/ seguro	3,233	983	448	-	203	352	4,068	9,286
de los cuales: son consolidados	3,233	941	237	-	131	352	2,492	7,386
Nuevos contratos	834	452	134	283	144	92	1,129	3,067
Financiamiento minorista	-	8	22	283	70	26	161	570
de los cuales: son consolidados	-	8	22	283	70	26	94	503
Negocio de arrendamiento	352	172	28	0	18	10	153	734
de los cuales: son consolidados	352	172	28	-	16	10	98	676
Servicio/ seguro	482	272	84	-	56	56	814	1,763
de los cuales: son consolidados	482	267	49	-	42	56	505	1,401
Millones de €								
Créditos y cuentas por cobrar a clientes, atribuibles a:								
Financiamiento minorista	-	203	1,051	10,077	3,067	1,059	6,731	22,189
Financiamiento a concesionarios	10	1	225	878	301	367	3,007	4,788
Negocio de arrendamiento	18,477	15,984	1,240	1	8	429	4,364	40,503
Activos de arrendamiento	20,281	3,136	1,939	0	0	90	5,132	30,580
Inversión ²	5,668	773	327	0	-	1	1,344	8,111
Utilidad de operación	106	409	43	112	65	65	173	972
Porcentaje								
Penetración ³	59.7%	44.0%	60.3%	14.4%	38.3%	42.8%	24.4%	27.3%
del cual: es consolidado	59.7%	44.0%	60.3%	14.4%	37.2%	42.8%	15.4%	25.1%

1. El segmento de Otras compañías cubre los siguientes mercados: Australia, Francia, la India, Irlanda, Italia, Japón, Corea, Luxemburgo, Polonia, Portugal, Rusia, España y la República Checa. En relación con el número de contratos y la penetración, también cubre los siguientes mercados: Argentina, Dinamarca, Países Bajos, Noruega, Suiza, Sudáfrica, Taiwán y Turquía. También incluye la compañía tenedora Volkswagen Financial Services AG, las compañías tenedoras de financiamiento de Bélgica y Países Bajos, las compañías EURO-Leasing de Dinamarca y Alemania, Volkswagen Insurance Brokers GmbH, Volkswagen Versicherung AG, Volim Volkswagen Immobilien Vermietgesellschaft für VW-/Audi-Händlerbetriebe mbH y los efectos de consolidación.

2. Corresponde a adiciones a activos de arrendamiento clasificados como activos no circulantes.

3. Relación de nuevos contratos referente a vehículos nuevos del Grupo en los negocios de financiamiento minorista y arrendamiento con respecto a las entregas de vehículos del Grupo

Negocio de depósitos y financiamientos

Las partidas de pasivos importantes fueron los pasivos bancarios por valor de € 14.8 mil millones (+1.0%), los pasivos de clientes por valor de € 19.5 mil millones (-3.3%) y los pagarés y papel comercial emitido por valor de € 67.7 mil millones (+9.3%).

Capital contable

El capital suscrito se mantuvo sin cambios en € 441 millones en el periodo de presentación de informes. El capital contable de conformidad con las NIIF fue de € 14.4 (12.8) mil millones. Esto dio lugar a una razón de capital contable del 11.6% con base en un total de activos de € 124.5 mil millones.

Informe sobre oportunidades y riesgos

INFORME SOBRE LAS OPORTUNIDADES

Oportunidades macroeconómicas

El Consejo de Administración de Volkswagen Financial Services AG prevé que las entregas a los clientes del Grupo Volkswagen aumentarán notablemente con respecto al año anterior en 2021, suponiendo que la contención de la pandemia de la Covid-19 tenga éxito. Volkswagen Financial Services AG apoya esta tendencia positiva ofreciendo productos de servicios financieros diseñados para promover las ventas. El riesgo de que se produzcan obstáculos e interrupciones en el suministro de componentes de semiconductores se ha intensificado en toda la industria. El efecto negativo que se espera como resultado es más probable que afecte la segunda mitad del año, lo que nos lleva a reducir nuestro pronóstico de entregas a los clientes.

En general, el crecimiento de la economía mundial depende de cómo se desarrolle la pandemia de la Covid-19. Sin embargo, no se puede descartar una disminución de las tasas de crecimiento económico mundial o un periodo de crecimiento temporal por debajo del promedio. En este sentido, hay que prestar especial atención a la terminación de las medidas de apoyo gubernamentales y a las consecuencias económicas de la acción implementada para contener la pandemia. El entorno macroeconómico también podría dar lugar a oportunidades para Volkswagen Financial Services AG si las tendencias reales resultan ser mejores que las previstas.

Oportunidades estratégicas

Además de mantener su enfoque internacional, explorando nuevos mercados, Volkswagen Financial Services AG cree que el desarrollo de productos innovadores adaptados a las cambiantes necesidades de movilidad de los clientes ofrece oportunidades adicionales. Se están desarrollando y ampliando sistemáticamente áreas de crecimiento como los productos de movilidad y la oferta de servicios. Es posible crear más oportunidades lanzando productos establecidos en nuevos mercados.

Volkswagen Financial Services AG espera que se presenten oportunidades derivadas de la digitalización de su negocio. El objetivo es garantizar que todos los productos clave estén también disponibles en línea en todo el mundo, lo que permitirá a la compañía mejorar su eficacia. Mediante la ampliación de los canales de venta digitales, Volkswagen Financial Services AG está promoviendo la venta directa y reforzando la plataforma de financiamiento de vehículos usados. De este modo, se abordan las cambiantes necesidades de los clientes y se refuerza la posición competitiva de Volkswagen Financial Services AG. Sin embargo, la digitalización del modelo de negocios también implica un riesgo estratégico, por ejemplo, por la posible aparición de nuevos competidores.

INFORME SOBRE RIESGOS

En el periodo de presentación de informes, no hubo cambios importantes en los detalles relativos al Sistema de Control Interno y al Sistema de Gestión de Riesgos Internos expuestos en el informe sobre oportunidades y riesgos del Informe Anual 2020.

Informe sobre Recursos Humanos

Al 30 de junio de 2021, Volkswagen Financial Services AG tenía 10,680 empleados activos en todo el mundo. Además de la plantilla activa en el primer semestre del presente año, Volkswagen Financial Services AG contaba con 122 empleados que habían llegado a la fase pasiva de sus acuerdos de jubilación parcial y 145 becarios. Por lo tanto, al 30 de junio de 2021, el número total de empleados de Volkswagen Financial Services AG era de 10,947, superando así la plantilla de personal de 10,880 empleados a finales de 2020.

Actualmente hay 5,822 personas empleadas en Alemania.

Por consideraciones económicas, se incluyen en las cifras globales de la plantilla 252 empleados de Volkswagen Servicios S.A. de C.V., Puebla, México, que es una sociedad no consolidada.

[10]

Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD

PERITO TRADUCTOR AUTORIZADO
POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL

Informe sobre desarrollos esperados

Nuestra planificación se basa en el supuesto de que la producción económica mundial se recuperará en general en 2021, siempre que se logre una contención duradera de la pandemia por la Covid-19. Lo más probable es que este crecimiento sea suficiente para que la economía supere su nivel anterior a la pandemia. Seguimos creyendo que los riesgos surgirán de tendencias proteccionistas, turbulencias de los mercados financieros y déficits estructurales de los distintos países. Además, las perspectivas de crecimiento se verán afectadas negativamente por las tensiones y conflictos geopolíticos actuales. Prevemos que tanto las economías avanzadas como los mercados emergentes experimentarán un impulso positivo.

Para 2021, prevemos que serán mixtas las tendencias en los mercados de automóviles de pasajeros en las distintas regiones. En general, se espera que el volumen de la demanda de vehículos nuevos en todo el mundo aumente notablemente con respecto al año anterior, pero no alcanzará el nivel anterior a la pandemia, siempre que se logre contener la pandemia de la Covid-19. Para 2021, prevemos que el volumen de inscripciones de automóviles de pasajeros nuevos en Europa Occidental será notablemente superior al registrado el año anterior. En el mercado alemán de automóviles de pasajeros, para 2021 esperamos un aumento moderado de la demanda. Se espera que las ventas de automóviles de pasajeros en 2021 superen notablemente las cifras del año anterior en los mercados de Europa Central y Oriental. Es probable que el volumen de la demanda en los mercados de automóviles de pasajeros y vehículos comerciales ligeros (hasta 6.35 toneladas) en América del Norte para 2021 sea significativamente superior al nivel del año anterior. Prevemos un aumento sustancial general de nuevas inscripciones en los mercados sudamericanos en 2021 en comparación con el año anterior. Se espera que los mercados de automóviles de pasajeros de la región de Asia-Pacífico aumenten notablemente en 2021 con respecto al año anterior.

Las tendencias de los mercados de vehículos comerciales ligeros en las distintas regiones también serán mixtas para 2021; en general, anticipamos un aumento moderado de la demanda para 2021, suponiendo que la contención de la pandemia de la Covid-19 tenga éxito.

Para 2021, esperamos una evolución sustancialmente positiva de nuevas inscripciones de camiones medianos y pesados con un peso bruto de más de seis toneladas en comparación con el año anterior en los mercados que son relevantes para el Grupo Volkswagen. Es probable que se produzca un aumento moderado en la demanda general para 2021 en los mercados de autobuses relevantes para el Grupo Volkswagen.

Anticipamos que los servicios financieros automotrices serán muy importantes para las ventas globales de vehículos en 2021, particularmente en el contexto de los desafíos actuales que plantea la pandemia de la Covid-19.

El pronóstico de riesgo de la tasa de interés a nivel del Grupo solo es posible de forma limitada. Se prevé que las tasas de interés aumentarán ligeramente en algunas zonas de tasas de interés, pero probablemente se mantendrán estables en la eurozona. El riesgo de la tasa de interés se supervisa continuamente. Si fuera necesario, se simularían las posibles variaciones de las tasas de interés para determinar su efecto sobre las utilidades.

Los demás tipos de riesgos se clasifican actualmente como estables.

Los riesgos seguirán surgiendo principalmente de las consecuencias de la pandemia de la Covid-19. Además, las perspectivas de crecimiento se verán afectadas por las tensiones y conflictos geopolíticos. En términos generales, tanto el riesgo como el crecimiento económico de cada país y región dependen en gran medida de la evolución local de la pandemia en el futuro, así como del progreso del programa de vacunación.

Los costos de riesgo son un factor clave en este sentido y se determinarán por el curso posterior de la pandemia y las consecuencias económicas asociadas. Se proyecta que los costos de riesgo estarán sustancialmente por debajo del nivel del año anterior.

Probablemente, el índice de penetración se encontrará ligeramente por arriba del de las cifras del año anterior. Teniendo en cuenta el impacto de la pandemia de la Covid-19 en el año anterior, se espera que los nuevos contratos y el volumen de negocio aumenten de manera considerable. Es probable que el volumen de los contratos vigentes al final del año sea notablemente superior al volumen equivalente al final del año anterior.

El Consejo de Administración de Volkswagen Financial Services AG prevé que se produzca una tendencia al alza en el ejercicio fiscal 2021 y que la utilidad de operación superará sustancialmente la cifra del año anterior.

Se espera que las ganancias y el rendimiento previstos conduzcan a un sustancial aumento interanual en la rentabilidad del capital; se proyecta que la relación costo/ingreso caerá notablemente por debajo del nivel del año anterior.

El presente informe contiene declaraciones futuras sobre el próximo desarrollo del negocio de Volkswagen Financial Services AG. Estas declaraciones se basan en supuestos relativos al desarrollo del entorno económico y jurídico en los distintos países y regiones económicas en términos de la economía mundial y de los mercados financieros y automotrices, los cuales Volkswagen Financial Services AG realizó en función de la información disponible y que actualmente considera realista. Las estimaciones proporcionadas implican cierto grado de riesgo y los desarrollos reales puede diferir de los pronósticos. Cualquier caída inesperada en cuanto a la demanda o estancamiento económico en los principales mercados de ventas del Grupo Volkswagen tendrá un impacto correspondiente en el desarrollo de su negocio.

Lo mismo se aplica en caso de variaciones importantes en los tipos de cambio con respecto al euro. Lo mismo aplica si los efectos reales de la pandemia de la Covid-19 difieren del escenario asumido en este informe. Además, es probable que el desarrollo previsto del negocio varíe si las valoraciones de los indicadores de rendimiento clave, así como los riesgos y oportunidades presentados en el Informe Anual 2020 no se desarrollaran de acuerdo con las expectativas actuales, o surgieran riesgos y oportunidades adicionales u otros factores que afectaran el desarrollo del negocio.

[12]

Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD
PERITO TRADUCTOR AUTORIZADO
POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL

Estados financieros provisionales consolidados (Condensados)

Estado de resultados del Grupo Volkswagen Financial Services AG

Millones de €	Nota	ENE.1-JUN.30, 2021	ENE.1-JUN.30, 2020	Cambio en porcentaje
Ingreso derivado de intereses proveniente de transacciones de crédito y títulos negociables		1,024	994	3.0
Ingreso proveniente de transacciones de arrendamiento		10,147	8,040	26.2
Depreciación, pérdidas por deterioro y otros gastos derivados de transacciones de arrendamiento		- 8,735	- 7,086	23.3
Ingreso neto proveniente de transacciones de arrendamiento		1,413	953	48.3
Gasto por intereses		- 593	- 665	- 10.8
Ingreso proveniente de contratos de prestación de servicios		1,046	994	5.2
Gastos derivados de contratos de prestación de servicios		- 929	- 756	22.9
Ingreso neto proveniente de contratos de prestación de servicios		117	238	- 50.8
Ingreso proveniente de transacciones de seguros		178	177	0.6
Gastos derivados de transacciones de seguros		- 96	- 107	- 10.3
Ingreso neto proveniente del negocio de seguros		83	70	18.6
Provisión para riesgos crediticios		- 129	- 288	- 55.2
Ingreso por tarifas y comisiones		310	249	24.5
Gastos por tarifas y comisiones		- 255	- 219	16.4
Ingreso neto por tarifas y comisiones		55	30	83.3
Ganancia o pérdida neta en coberturas de riesgo		- 2	- 10	- 80.0
Ganancia/pérdida neta en instrumentos financieros calculados a valor razonable y en la baja de activos financieros calculados a valor razonable a través de otros resultados integrales		- 1	81	X
Gastos generales y de administración	1	- 1,204	- 1,008	19.4
Otros ingresos de operación		837	722	15.9
Otros gastos de operación		- 628	- 590	6.4
Otros ingresos/gastos de operación netos		209	132	58.3
Utilidad de operación		972	528	84.1
Participación en los resultados de negocios conjuntos contabilizados por el método de participación accionaria		- 11	23	X
Ganancias o pérdidas netas en activos financieros diversos		- 5	- 6	- 16.7
Otras ganancias o pérdidas financieras		- 9	- 3	X
Utilidad antes de impuestos		947	542	74.7
Gasto por impuesto a la utilidad		- 275	- 162	69.8
Utilidad después de impuestos		672	381	76.4
Utilidad después de impuestos atribuible a las participaciones no controladoras		0	0	0.0
Utilidad después de impuestos atribuible a Volkswagen AG		672	381	76.4
Ganancias/pérdidas según los GAAP alemanes atribuibles a Volkswagen AG en caso de absorción de pérdidas/transferencia de ganancias		- 537	- 254	X

Volkswagen Financial Services AG / Informe financiero semestral 2021

[13]

Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD

PERITO TRADUCTOR AUTORIZADO
POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL

Estado de resultados integrales
del Grupo Volkswagen Financial Services AG

Millones de €	ENE.1-JUN.30, 2021	ENE.1-JUN.30, 2020
Utilidad después de impuestos	672	381
Nuevas mediciones del plan de pensiones reconocidas en otros resultados integrales		
Nuevas mediciones del plan de pensiones reconocidas en otros resultados integrales, antes de impuestos	81	- 6
Impuestos diferidos relativos a las nuevas mediciones del plan de pensiones reconocidos en otros resultados integrales	- 24	1
Nuevas mediciones del plan de pensiones reconocidas en otros resultados integrales, neto de impuestos	57	- 5
Valoración del valor razonable de los instrumentos de capital que no se reclasificarán en las ganancias y pérdidas, neto de impuestos	-	-
Participación en otros resultados integrales de las inversiones contabilizadas por el método de participación accionaria que no se reclasificarán en las ganancias o pérdidas, neto de impuestos	0	0
Partidas que no se reclasificarán en ganancias o pérdidas	57	- 5
Diferencias cambiarias sobre la conversión de operaciones extranjeras		
Ganancias/pérdidas por conversión de divisas reconocidas en otros resultados integrales	287	- 578
Transferidas a ganancias o pérdidas	-	-
Diferencias cambiarias sobre la conversión de operaciones extranjeras, antes de impuestos	287	- 578
Impuestos diferidos relativos a las diferencias cambiarias sobre la conversión de operaciones extranjeras	-	-
Diferencias cambiarias sobre la conversión de operaciones extranjeras, neto de impuestos	287	- 578
Cobertura de riesgo		
Cambios en el valor razonable reconocidos en otros resultados integrales (OCI I)	- 30	91
Transferidas a pérdidas o ganancias (OCI I)	36	- 102
Coberturas de riesgo de flujo de efectivo (OCI I), antes de impuestos	6	- 11
Impuestos diferidos relativos a las coberturas de riesgo de flujo de efectivo (OCI I)	- 1	2
Coberturas de riesgo de flujo de efectivo (OCI I), neto de impuestos	5	- 9
Cambios en el valor razonable reconocidos en otros resultados integrales (OCI II)	0	0
Transferidos a ganancias o pérdidas (OCI II)	0	0
Coberturas de riesgo de flujo de efectivo (OCI II), antes de impuestos	0	0
Impuestos diferidos relativos a las coberturas de riesgo de flujo de efectivo (OCI II)	0	0
Coberturas de riesgo de flujo de efectivo (OCI II), neto de impuestos	0	0
Valoración del valor razonable de los instrumentos de deuda que pueden reclasificarse en ganancias o pérdidas		
Cambios en el valor razonable reconocidos en otros resultados integrales	- 2	- 1
Transferidas a ganancias o pérdidas	0	0
Valoración del valor razonable de los instrumentos de deuda que pueden reclasificarse en ganancias o pérdidas, antes de impuestos	- 2	0
Impuestos diferidos relativos a la valoración del valor razonable de los instrumentos de deuda que pueden reclasificarse en ganancias y pérdidas	0	0
Valoración del valor razonable de los instrumentos de deuda que pueden reclasificarse en ganancias o pérdidas, neto de impuestos	- 1	0
Participación en otros resultados integrales de las inversiones contabilizadas por el método de participación accionaria que puede reclasificarse en las ganancias o pérdidas, neto de impuestos	46	- 36
Partidas que pueden reclasificarse en ganancias o pérdidas	337	- 623
Otros resultados integrales, antes de impuestos	419	- 631
Impuestos diferidos relativos a otros resultados integrales	- 25	3
Otros resultados integrales, neto de impuestos	394	- 628
Total de resultados integrales	1,066	- 247
Ganancia/pérdida después de impuestos atribuible a las participaciones no controladoras	0	0
Total de resultados integrales atribuible a Volkswagen AG	1,066	- 247

**Balance general
del Grupo Volkswagen Financial Services AG**

Millones de €	Nota	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020	Cambio en porcentaje
Activos				
Disponibilidades		20	47	- 57.4
Créditos y cuentas por cobrar a bancos		4,503	3,830	17.6
Créditos y cuentas por cobrar a clientes, atribuibles a:				
Financiamiento minorista		22,189	21,006	5.6
Financiamiento a concesionarios		4,788	4,272	12.1
Negocio de arrendamiento		40,503	39,984	1.3
Otros créditos y cuentas por cobrar		14,198	13,391	6.0
Total de créditos y cuentas por cobrar a clientes		81,677	78,652	3.8
Instrumentos financieros derivados		592	837	- 29.3
Títulos negociables		318	312	1.9
Negocios conjuntos contabilizados por el método de participación accionaria		766	743	3.1
Activos financieros diversos		508	460	10.4
Activos intangibles	2	94	92	2.2
Propiedades y equipo	2	480	494	- 2.8
Activos de arrendamiento	2	30,580	27,311	12.0
Inversión inmobiliaria		15	15	0.0
Activos por impuestos diferidos		1,741	1,753	- 0.7
Activos por impuestos corrientes		234	103	X
Otros activos		3,020	3,197	- 5.5
Total		124,547	117,845	5.7

Millones de €	Nota	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020	Cambio en porcentaje
Pasivos y capital contable				
Pasivos bancarios		14,818	14,674	1.0
Pasivos de clientes		19,547	20,208	- 3.3
Pagarés, papel comercial emitido		67,745	61,988	9.3
Instrumentos financieros derivados		454	464	- 2.2
Provisiones para pensiones y otros beneficios posteriores al empleo		532	596	- 10.7
Provisiones de suscripción y otras provisiones		805	827	- 2.7
Pasivos por impuestos diferidos		613	571	7.4
Pasivos por impuestos corrientes		610	548	11.3
Otros pasivos		2,072	1,684	23.0
Capital subordinado		2,958	3,526	- 16.1
Capital contable		14,393	12,760	12.8
Capital suscrito		441	441	-
Reservas de capital		3,216	3,216	-
Utilidades retenidas		11,890	10,568	12.5
Otras reservas		- 1,157	- 1,467	- 21.1
Capital atribuible a las participaciones no controladoras		2	2	0.0
Total		124,547	117,845	5.7

**Estado de variaciones en el capital contable
del Grupo Volkswagen Financial Services AG**

Millones de €	OTRAS RESERVAS									Capital contable total
	Capital suscrito	Reservas de capital	Utilidades retenidas	Conversión de divisas	Transacciones de cobertura de riesgo		Instrumentos de capital y de deuda	Inversiones contabilizadas por el método de participación accionaria	Participaciones no controladoras	
					Coberturas de riesgo de flujo de efectivo (OCI I)	Costos diferidos de cobertura de riesgo (OCI II)				
Al 1 de enero, 2020	441	3,216	9,228	- 772	- 5	0	1	- 82	2	12,029
Utilidad después de impuestos	-	-	381	-	-	-	-	-	0	381
Otros resultados integrales, neto de impuestos	-	-	- 5	- 577	- 9	0	0	- 36	0	- 628
Total de resultados integrales	-	-	376	- 577	- 9	0	0	- 36	0	- 247
Aumentos de capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras variaciones ¹	-	-	144	-	-	-	-	-	-	144
Al 30 de junio, 2020	441	3,216	9,747	- 1,350	- 13	0	1	- 119	2	11,926
Al 1 de enero, 2021	441	3,216	10,568	- 1,355	- 10	0	5	- 106	2	12,760
Utilidad después de impuestos	-	-	672	-	-	-	-	-	0	672
Otros resultados integrales, neto de impuestos	-	-	57	287	5	0	- 1	46	0	394
Total de resultados integrales	-	-	729	287	5	0	- 1	46	0	1,066
Aumentos de capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras variaciones ²	-	-	593	- 27	-	-	-	0	-	566
Al 30 de junio, 2021	441	3,216	11,890	- 1,095	- 5	-	4	- 61	2	14,393

1. Incluye la ganancia/pérdida, según los Principios Contables Generalmente Aceptados (GAAP, por sus siglas en inglés) alemanes (HGB), atribuible a Volkswagen AG en caso de absorción de pérdidas/transferencia de ganancias, los efectos de la consolidación total de Volkswagen Financial Services Ireland Ltd., Dublin, Volkswagen Insurance Services, Correduría de Seguros, S.L., El Prat de Llobregat, y Volkswagen Financial Services Polska Sp. z o.o., Varsovia, así como la diferencia de la compra de la cartera de negocios irlandesa.
2. Incluye la ganancia/pérdida, según los GAAP alemanes (HGB), atribuible a Volkswagen AG en caso de absorción de pérdidas/transferencia de ganancias y los efectos de la consolidación total de OOO Volkswagen Financial Services RUS, Moscú.

**Estado de flujos de efectivo
del Grupo Volkswagen Financial Services AG**

Millones de €	ENE.1-JUN.30, 2021	ENE.1-JUN.30, 2020
Utilidad antes de impuestos	947	542
Depreciación, amortización, pérdidas por deterioro y reversiones de pérdidas por deterioro	2,493	2,343
Variación en las provisiones	- 97	- 9
Variación de otras partidas no monetarias	- 27	261
Ganancia/pérdida por enajenación de activos financieros y partidas de propiedades y equipo	- 1	0
Gasto por intereses neto e ingreso por dividendos	- 1,299	- 1,210
Otros ajustes	0	0
Variación en créditos y cuentas por cobrar a bancos	- 618	- 3,253
Variación en créditos y cuentas por cobrar a clientes	- 1,563	2,275
Variación en activos de arrendamiento	- 5,554	- 3,501
Variación en otros activos relacionados con las actividades de operación	227	24
Variación en pasivos bancarios	- 305	- 271
Variación en pasivos de clientes	- 757	- 115
Variación en pagarés, papel comercial emitido	5,191	3,090
Variación en otros pasivos relacionados con las actividades de operación	374	19
Interés recibido	1,891	1,874
Dividendos recibidos	2	1
Interés pagado	- 593	- 666
Impuestos a la utilidad pagados	- 293	- 208
Flujos de efectivo de las actividades de operación	18	1,196
Fondos provenientes de la enajenación de inversión inmobiliaria	-	1
Adquisición de inversión inmobiliaria	-	-
Fondos provenientes de la enajenación de subsidiarias y negocios conjuntos	14	0
Adquisición de subsidiarias y negocios conjuntos	- 102	- 1,380
Fondos provenientes de la enajenación de otros activos	3	5
Adquisición de otros activos	- 15	- 26
Cambios en inversiones en títulos negociables	- 4	- 5
Flujos de efectivo de las actividades de inversión	- 104	- 1,405
Fondos por variaciones en el capital	-	-
Distribución a Volkswagen AG	-	-
Pérdida asumida por Volkswagen AG	673	268
Variación en fondos de efectivo atribuible al capital subordinado	- 599	- 99
Devolución del pago de los pasivos por arrendamiento	- 16	- 13
Flujos de efectivo de las actividades de financiamiento	58	156
Efectivo y equivalentes de efectivo al cierre del periodo contable anterior	47	106
Flujos de efectivo de las actividades de operación	18	1,196
Flujos de efectivo de las actividades de inversión	- 104	- 1,405
Flujos de efectivo de las actividades de financiamiento	58	156
Efecto de las variaciones del tipo de cambio	2	- 5
Efectivo y equivalentes de efectivo al cierre del periodo contable	20	48

Véase la nota (6) para conocer las revelaciones sobre el estado de flujos de efectivo.

Notas a los Estados financieros provisionales consolidados

del Grupo Volkswagen Financial Services AG al 30 de junio de 2021

Información general

Volkswagen Financial Services Aktiengesellschaft (VW FS AG) posee el marco jurídico de una sociedad anónima. Su domicilio social se ubica en Gifhorner Strasse, Braunschweig, y está inscrita en el registro mercantil de Braunschweig (HRB 3790).

Volkswagen AG, Wolfsburg, es el único accionista de la sociedad controladora, VW FS AG. Volkswagen AG y VW FS AG celebraron un Contrato de transferencia de resultados y de control.

Bases de presentación

VW FS AG elaboró sus estados financieros consolidados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2020 de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), adoptadas por la Unión Europea (UE), y las interpretaciones expedidas por el Comité de Interpretación de Normas Internacionales de Información Financiera (CI de las NIIF), así como de conformidad con las revelaciones adicionales exigidas por el derecho comercial alemán en virtud del artículo 315a(1) del Handelsgesetzbuch (HGB - Código de Comercio alemán). Por lo tanto, los presentes estados financieros provisionales consolidados correspondientes al periodo terminado el 30 de junio de 2021 también se elaboraron de conformidad con la NIC 34 y representan una versión condensada en comparación con los estados financieros consolidados completos. Los presentes estados financieros provisionales no los ha revisado un auditor.

A menos que se indique de otro modo, las cifras se muestran en millones de euros (millones de €). Todos los montos presentados están redondeados, por lo que pueden surgir pequeñas discrepancias al sumarlos.

Políticas contables

VW FS AG aplicó todas las normas de información financiera adoptadas por la UE que son de aplicación obligatoria a partir del 1 de enero de 2021.

La tasa de descuento aplicada a las provisiones de pensiones alemanas que figuran en estos estados financieros provisionales consolidados fue del 1.1% (31 de diciembre de 2020: 0.7%). El aumento de la tasa de descuento provocó una reducción de las provisiones de pensiones, de los impuestos diferidos asociados y de las pérdidas actuariales sobre las provisiones de pensiones reconocidas en el capital contable conforme a las utilidades retenidas. El gasto por impuesto a la utilidad de los estados financieros provisionales consolidados se calculó de conformidad con la NIC 34 (Presentación de informes financieros provisionales) utilizando la tasa impositiva promedio estimada para todo el ejercicio fiscal.

De otro modo, en la elaboración de los estados financieros provisionales consolidados y en el cálculo de las cifras comparativas del ejercicio anterior se han utilizado, en general, los mismos métodos de consolidación y las mismas políticas contables que se aplicaron en los estados financieros consolidados de 2020. Una descripción detallada de estos métodos y políticas se publicó en las notas a los estados financieros consolidados en el Informe Anual 2020.

Además, los efectos de las nuevas normas se describieron detalladamente en el apartado "NIIF nuevas y revisadas no aplicadas". Los Estados financieros consolidados de 2020 también pueden consultarse en Internet en www.vwfs.com/arvwfsag20.

Impacto de la pandemia de la Covid-19

Durante el primer semestre de 2021, la tasa de infección se estabilizó, entre otras cosas debido al progreso del programa de vacunación. No obstante, en muchas partes del mundo continuaron las perturbaciones, como las restricciones de contacto y movimiento o las limitaciones a las actividades comerciales, debido a diversos factores, en particular la prevalencia de variantes del virus.

La elaboración de los estados financieros se vio afectada por la pandemia de la Covid-19 de varias maneras, especialmente en las áreas descritas a continuación.

Las variaciones de los valores residuales siguen siendo objeto de un seguimiento muy estrecho debido a su importancia en relación con los montos recuperables de los activos de arrendamiento, que dependen especialmente del valor residual de los vehículos de arrendamiento al final del plazo del mismo. Esto garantiza que se reconozca una provisión de riesgos adecuada para la cartera de valor residual en todo momento. La provisión de riesgos del valor residual se redujo en el primer semestre del ejercicio, a pesar del crecimiento de la cartera de valor residual. En los seis primeros meses de 2021 no se reconocieron pérdidas por deterioro adicionales importantes, en relación con los activos de arrendamiento, como consecuencia de la pandemia de la Covid-19.

El análisis del deterioro de los activos financieros en el primer semestre de 2021 puso en evidencia una ligera mejora de la situación de riesgos crediticios. Tras el confinamiento por la pandemia en muchas regiones, se redujeron las medidas de apoyo, como el aplazamiento de los pagos. En el primer semestre de 2021 no se reconocieron pérdidas por deterioro adicionales importantes, en relación con los activos financieros, como consecuencia de la pandemia de la Covid-19.

Las pruebas de deterioro realizadas en el ejercicio anterior se revisaron en el primer semestre del ejercicio fiscal 2021 para evaluar si se había producido algún otro deterioro del crédito mercantil o de determinados negocios conjuntos. En este proceso, el año de planificación 2021 se ajustó de conformidad con las últimas proyecciones, se actualizaron las tasas de costo del capital para el primer semestre del ejercicio fiscal 2021 y se reajustaron los parámetros de medición individuales. En general, las pruebas no dieron lugar a la necesidad de reconocer pérdidas por deterioro adicionales en relación con los activos mencionados.

Para obtener información adicional al respecto, favor de consultar también los detalles en el Informe sobre la situación económica y el Informe sobre oportunidades y riesgos del Informe de gerencia interino.

Base de la consolidación

Además de VW FS AG, los estados financieros consolidados abarcan todas las subsidiarias significativas alemanas y no alemanas, incluidas las entidades estructuradas, controladas directa o indirectamente por VW FS AG. Este es el caso si VW FS AG tuviera facultades sobre las subsidiarias potenciales directa o indirectamente a partir de los derechos de voto o derechos similares, está expuesta, o tiene derechos, a rendimientos variables positivos o negativos de su participación con las subsidiarias potenciales y tiene la capacidad de utilizar su facultad para influir en esos rendimientos.

La siguiente subsidiaria, que no se había consolidado anteriormente por razones de importancia, se consolidó en el periodo de presentación de informes:

> OOO Volkswagen Financial Services RUS, Moscú

En enero de 2021, Volkswagen Finance Pvt. Ltd., Mumbai, subsidiaria en propiedad absoluta de Volkswagen Financial Services AG, adquirió un 42.6 % adicional de las acciones de Kuwy Technology Service Pvt. Ltd., Chennai, aumentando así su participación accionaria total al 67.7 %. La entidad no se consolida por razones de importancia relativa.

En el primer semestre del ejercicio, Volkswagen Financial Services AG adquirió más acciones, aproximadamente un 27 % en total, de Verimi GmbH, Berlín, mediante tres aumentos de capital. Por razones de importancia relativa, la inversión de capital del 29.98 % en esta asociada no se contabiliza por el método de participación.

Truckparking B.V., Utrecht, Países Bajos, una subsidiaria de Volkswagen Financial Services AG no consolidada por razones de importancia relativa, entró en un proceso de liquidación en marzo de 2021.

En junio de 2021, Volkswagen Financial Services AG vendió su negocio conjunto contabilizado por el método de participación accionaria Volkswagen Doğuş Finansman A.S., Estambul, a su negocio conjunto VDF Servis ve Ticaret A.S., Estambul, que también se contabiliza por el método de participación.

Revelaciones de los Estados financieros provisionales consolidados

1. Gastos generales y de administración

Millones de €	ENE.1-JUN.30, 2021	ENE.1-JUN.30, 2020
Gastos de personal	- 484	- 452
Gastos de operación no relacionados con el personal	- 672	- 539
Gastos de publicidad, representación y promoción de ventas	- 25	- 19
Depreciación y pérdidas por deterioro sobre propiedades y equipo, amortización y pérdidas por deterioro sobre activos intangibles	- 36	- 38
Otros impuestos	- 5	- 4
Ingresos por la reversión de provisiones y pasivos devengados	17	45
Total	- 1,204	- 1,008

2. Variaciones en los activos seleccionados

Millones de €	Valor contable neto al 1 de enero, 2021	Base de las variaciones/ adiciones de consolidación	Enajenaciones /otras variaciones	Depreciación/ amortización/ deterioro	Valor contable neto al 30 de junio, 2021
Activos intangibles	92	10	0	8	94
Propiedades y equipo	494	22	- 7	28	480
Activos de arrendamiento	27,311	10,829	- 5,056	2,503	30,580

3. Clases de instrumentos financieros

Los instrumentos financieros se dividen en las siguientes clases en el Grupo VW FS AG:

- > Calculados a valor razonable
- > Calculados a costo amortizado
- > Instrumentos financieros derivados designados como coberturas de riesgo
- > No asignados a ninguna categoría de medición
- > Compromisos crediticios y garantías financieras (no incluidos en el balance general)

La siguiente tabla muestra una conciliación de las partidas del balance general con las clases de instrumentos financieros:

Millones de €	PARTIDA DEL BALANCE GENERAL		CONTABILIZADO A VALOR RAZONABLE		CONTABILIZADO AL COSTO AMORTIZADO ¹		INSTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS DESIGNADOS COMO COBERTURAS DE RIESGO		NO ASIGNADOS A NINGUNA CATEGORÍA DE MEDICIÓN	
	JUN.30,	DIC.31,	JUN.30,	DIC.31,	JUN.30,	DIC.31,	JUN.30,	DIC.31,	JUN.30,	DIC.31,
	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020
Activos										
Disponibilidades	20	47	-	-	20	47	-	-	-	-
Créditos y cuentas por cobrar a bancos	4,503	3,830	-	-	4,503	3,830	-	-	-	-
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	81,677	78,652	303	305	40,857	38,346	-	-	40,518	40,001
Instrumentos financieros derivados	592	837	77	102	-	-	515	735	-	-
Títulos negociables	318	312	318	312	-	-	-	-	-	-
Negocios conjuntos contabilizados por el método de participación accionaria	766	743	-	-	-	-	-	-	766	743
Activos financieros diversos	508	460	0	6	-	-	-	-	508	454
Activos por impuestos corrientes	234	103	-	-	30	2	-	-	204	101
Otros activos	3,020	3,197	-	-	1,140	918	-	-	1,880	2,278
Total	91,638	88,180	699	725	46,549	43,143	515	735	43,875	43,578
Pasivos y capital contable										
Pasivos bancarios	14,818	14,674	-	-	14,818	14,674	-	-	-	-
Pasivos de clientes	19,547	20,208	-	-	17,697	18,494	-	-	1,850	1,714
Pagarés, papel comercial emitido	67,745	61,988	-	-	67,745	61,988	-	-	-	-
Instrumentos financieros derivados	454	464	336	294	-	-	118	170	-	-
Pasivos por impuestos corrientes	610	548	-	-	262	266	-	-	348	282
Otros pasivos	2,072	1,684	-	-	217	169	-	-	1,855	1,515
Capital subordinado	2,958	3,526	-	-	2,958	3,526	-	-	-	-
Total	108,205	103,091	336	294	103,698	99,116	118	170	4,052	3,511

¹ Los créditos y cuentas por cobrar a clientes y los pasivos de clientes contienen transacciones subyacentes de coberturas de riesgo de valor razonable.

La clase "Compromisos crediticios y garantías financieras" contiene obligaciones en virtud de los compromisos crediticios irrevocables y garantías financieras que ascienden a € 1,074 millones (31 de diciembre de 2020: € 1,313 millones).

4. Revelaciones del valor razonable

En general, los principios y métodos de medición del valor razonable no han variado, en comparación con los aplicados en el ejercicio anterior. En el Informe Anual 2020 se pueden encontrar revelaciones detalladas sobre los principios y métodos de medición.

Para efectos de la medición del valor razonable y de las revelaciones asociadas, los valores razonables se clasifican utilizando una jerarquía de medición de tres niveles. La clasificación en los distintos niveles está impuesta por la medida en que las entradas principales utilizadas para determinar el valor razonable son o no observables en el mercado.

El Nivel 1 se utiliza para reportar el valor razonable de los instrumentos financieros, como los títulos negociables, para los que se puede observar directamente un precio cotizado en un mercado activo.

Los valores razonables de Nivel 2 se miden en función de las entradas observables en los mercados, como los tipos de cambio o las curvas de rendimiento, utilizando técnicas de valuación basadas en el mercado. Los valores razonables medidos de esta manera incluyen los de los instrumentos financieros derivados.

Los valores razonables de Nivel 3 se miden utilizando técnicas de valoración que incorporan al menos una entrada que no es observable directamente en un mercado activo.

Los valores razonables de los créditos y de las cuentas por cobrar a clientes se asignan al Nivel 3 debido a que estos valores razonables se miden utilizando entradas que no son observables en los mercados activos. Una inversión de capital medida a valor razonable a través de otros resultados integrales y que utiliza entradas que no son observables en el mercado, también se reporta en el Nivel 3. Las entradas principales utilizadas para medir esta inversión de capital son la planificación estratégica y las tasas de costo de capital.

El Nivel 3 también incluye los valores razonables de los instrumentos financieros derivados reconocidos por separado en relación con el riesgo de rescisión anticipada resultante de los instrumentos financieros derivados para los derechos de rescisión anticipada incluidos en los arrendamientos financieros. Las entradas para determinar el valor razonable de los instrumentos financieros derivados en relación con el riesgo de rescisión anticipada son los pronósticos y estimaciones de los valores residuales de los vehículos utilizados para los modelos en cuestión, así como las curvas de rendimiento.

La siguiente tabla muestra la asignación de los instrumentos financieros medidos a valor razonable y los instrumentos financieros derivados designados como coberturas de riesgo a la jerarquía de valor razonable de tres niveles por clase:

Millones de €	NIVEL 1		NIVEL 2		NIVEL 3	
	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020
Activos						
Calculado a valor razonable						
Créditos y cuentas por cobrar a bancos	-	-	-	-	-	-
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	-	-	-	-	303	305
Instrumentos financieros derivados	-	-	77	102	-	-
Títulos negociables	228	226	91	86	-	-
Activos financieros diversos	-	-	-	-	0	6
Instrumentos financieros derivados designados como coberturas de riesgo	-	-	515	735	-	-
Total	228	226	683	923	303	311
Pasivos y capital contable						
Calculado a valor razonable						
Instrumentos financieros derivados	-	-	163	106	174	188
Instrumentos financieros derivados designados como coberturas de riesgo	-	-	118	170	-	-
Total	-	-	280	276	174	188

La siguiente tabla muestra las variaciones de los créditos y cuentas por cobrar a bancos, los créditos y cuentas por cobrar a clientes y las inversiones de capital calculados a valor razonable y asignados al Nivel 3.

Millones de €	ENE.1-JUN.30, 2021	ENE.1-JUN.30, 2020
Saldo al 1 de enero	311	346
Diferencias de cambio de divisas	1	-7
Variaciones en la base de consolidación	-	-
Variaciones de la cartera	-9	-31
Calculado a valor razonable a través de pérdidas o ganancias	1	0
Calculado a valor razonable a través de otros resultados integrales	-	-
Saldo al 30 de junio	303	309

Los montos reconocidos en las pérdidas o ganancias de los créditos y cuentas por cobrar a bancos y de los créditos y cuentas por cobrar a clientes que han dado lugar a una ganancia neta de € 1 millón (ejercicio anterior: ganancia neta de € 0 millones), se reportaron en el estado de resultados en la partida "Ganancia o pérdida neta en instrumentos financieros calculados a valor razonable y en la baja de activos financieros calculados a valor razonable a través de otros resultados integrales". De los montos reconocidos en pérdidas o ganancias, una ganancia neta de € 1 millón (ejercicio anterior: ganancia neta de € 0 millones) se atribuyó a los créditos y cuentas por cobrar a bancos y a los créditos y cuentas por cobrar a clientes mantenidos a la fecha de presentación de informes.

Las variables de riesgo relevantes para el valor razonable de los créditos y cuentas por cobrar a bancos y de los créditos y cuentas por cobrar a clientes son las tasas de interés ajustadas al riesgo. Se utiliza un análisis de sensibilidad para cuantificar el impacto de las variaciones en las tasas de interés ajustadas al riesgo sobre la ganancia o la pérdida después de impuestos.

Si las tasas de interés ajustadas al riesgo al 30 de junio de 2021 hubieran sido 100 puntos básicos más altas, la ganancia después de impuestos habría sido de € 2 millones (ejercicio anterior: € 2 millones) menos. Si las tasas de interés ajustadas al riesgo al 30 de junio de 2021 hubieran sido 100 puntos básicos más bajas, la ganancia después de impuestos habría sido de € 2 millones (ejercicio anterior: € 2 millones) más.

Las variables de riesgo relevantes para el valor razonable de la inversión de capital son la tasa de crecimiento dentro de la planificación estratégica y las tasas de costo de capital. Si se aplicara una variación del 10% al desempeño financiero (que toma en consideración las variables de riesgo relevantes) de la inversión de capital calculada a valor razonable a través de otros resultados integrales, no habría ninguna variación importante en el capital contable.

La siguiente tabla muestra la variación de los instrumentos financieros derivados calculados a valor razonable en relación con el riesgo de rescisión anticipada basado en la medición de Nivel 3.

Millones de €	ENE.1-JUN.30, 2021	ENE.1-JUN.30, 2020
Saldo al 1 de enero	188	168
Diferencias de cambio de divisas	9	-12
Variaciones en la base de consolidación	-	-
Variaciones de la cartera	-	-
Calculado a valor razonable a través de pérdidas o ganancias	-23	-10
Calculado a valor razonable a través de otros resultados integrales	-	-
Saldo al 30 de junio	174	146

Los importes reconocidos en las pérdidas o ganancias que derivaron en una pérdida neta de € 23 millones (ejercicio anterior: € 10 millones) se han reportado en el estado de resultados en la partida "Ganancia o pérdida neta en instrumentos financieros calculados a valor razonable y en la baja de activos financieros calculados a valor razonable a través de otros resultados integrales".

De las nuevas mediciones reconocidas en las pérdidas o ganancias, una pérdida neta de € 23 millones (ejercicio anterior: € 10 millones) se atribuyó a los instrumentos financieros derivados mantenidos a la fecha de presentación de informes.

El riesgo de rescisión anticipada puede surgir de la legislación de protección al consumidor de cada país, conforme a la cual los clientes pueden tener derecho a devolver los vehículos usados por los que se ha firmado un contrato de arrendamiento. El Grupo VW FS AG asume el impacto en las ganancias derivado de las fluctuaciones de los valores residuales y las tasas de interés relacionadas con el mercado.

Los precios de mercado de los vehículos usados son la principal variable de riesgo aplicada al valor razonable de los instrumentos financieros derivados reconocidos en relación con el riesgo de rescisión anticipada. Se utiliza un análisis de sensibilidad para cuantificar el impacto de las variaciones en los precios de los vehículos usados sobre la ganancia o la pérdida después de impuestos. Si los precios de los vehículos usados, de los vehículos incluidos en los instrumentos financieros derivados, en relación con el riesgo de rescisión anticipada hubieran sido un 10% más altos a la fecha de presentación de informes, la ganancia después de impuestos habría sido de € 84 millones (ejercicio anterior: € 96 millones) más. Si los precios de los vehículos usados, de los vehículos incluidos en los instrumentos financieros derivados, en relación con el riesgo de rescisión anticipada hubieran sido un 10% más bajos a la fecha de presentación de informes, la ganancia después de impuestos habría sido de € 130 millones (ejercicio anterior: € 120 millones) menos.

La siguiente tabla muestra los valores razonables de los instrumentos financieros.

Millones de €	VALOR RAZONABLE		MONTO CONTABLE		DIFERENCIA	
	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020
Activos						
Calculado a valor razonable						
Créditos y cuentas por cobrar a bancos	-	-	-	-	-	-
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	303	305	303	305	-	-
Instrumentos financieros derivados	77	102	77	102	-	-
Títulos negociables	318	312	318	312	-	-
Activos financieros diversos	0	6	0	6	-	-
Calculado a costo amortizado						
Disponibilidades	20	47	20	47	-	-
Créditos y cuentas por cobrar a bancos	4,504	3,832	4,503	3,830	2	2
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	40,868	38,564 ¹	40,857	38,346	12	218 ¹
Activos por impuestos corrientes	30	2	30	2	-	-
Otros activos	1,140	918	1,140	918	-	-
Instrumentos financieros derivados designados como coberturas de riesgo	515	735	515	735	-	-
No asignado a ninguna categoría de medición						
Cuentas por cobrar de arrendamiento	41,673	41,115 ¹	40,503	39,984	1,171	1,131 ¹
Pasivos y capital contable						
Calculado a valor razonable						
Instrumentos financieros derivados	336	294	336	294	-	-
Calculado a costo amortizado						
Pasivos bancarios	14,816	14,668	14,818	14,674	-2	-6
Pasivos de clientes	17,729	18,537	17,697	18,494	32	43
Pagarés, papel comercial emitido	67,802	62,089	67,745	61,988	57	101
Pasivos por impuestos corrientes	262	266	262	266	-	-
Otros pasivos	217	169	217	169	0	0
Capital subordinado	2,681	3,284	2,958	3,526	-277	-242
Instrumentos financieros derivados designados como coberturas de riesgo	118	170	118	170	-	-

¹ Cifras del ejercicio anterior ajustadas

La diferencia entre el monto contable y el valor razonable de los compromisos crediticios irrevocables no es significativa debido al vencimiento corto y a la tasa de interés variable ligada a la tasa de interés del mercado. La diferencia entre el monto contable y el valor razonable de las garantías financieras tampoco es significativa.

Información por segmentos

5. Información por segmentos

La delimitación entre segmentos se apega a aquella utilizada a efectos de la administración interna y presentación de informes en el Grupo VW FS AG. La utilidad de operación se reporta como el principal indicador de rendimiento clave a los responsables de la toma de decisiones operativas. La información que se pone a disposición de la dirección para sus fines de administración se basa en las mismas políticas contables que se utilizan para la presentación externa de informes financieros.

La administración interna aplica un desglose geográfico basado en el mercado. Las sucursales extranjeras de las subsidiarias alemanas se asignan a los mercados en los que tienen su sede. Los mercados geográficos de Alemania, China, Reino Unido, Suecia, México y Brasil son los segmentos sobre los que se deben presentar informes conforme a la NIIF 8. Las subsidiarias del Grupo VW FS AG se incluyen en estos segmentos. De conformidad con la práctica de presentación de informes interna, el mercado alemán está compuesto por compañías de Alemania y Austria. Todas las demás compañías que pueden asignarse a mercados geográficos se agrupan en "Otros segmentos".

Las compañías que no están asignadas a ningún mercado geográfico se reportan en la conciliación. La conciliación también incluye la compañía tenedora VW FS AG, las compañías tenedora y de financiamiento en los Países Bajos y Bélgica, la compañía EURO Leasing en Dinamarca, Volim Volkswagen Immobilien Vermietgesellschaft für VW-/Audi-Händlerbetriebe mbH, Volkswagen Insurance Brokers GmbH y Volkswagen Versicherung AG. En la estructura de presentación de informes interna, esta presentación garantiza que exista una separación entre las actividades de mercado, por un lado, y las funciones típicas de la compañía tenedora o de financiamiento, el negocio de la industria, el negocio de seguros primarios y el negocio de reaseguros, por el otro. Además, los efectos de la consolidación entre los segmentos y de la provisión para riesgos del país se incluyen en la conciliación.

Todas las transacciones comerciales entre los segmentos, cuando se realizan, se llevan a cabo a valor de mercado.

De conformidad con la NIIF 8, los activos no circulantes se reportan sin incluir los instrumentos financieros, los activos por impuestos diferidos, los beneficios posteriores al empleo y los derechos conforme a los contratos de seguros.

DESGLOSE POR MERCADO GEOGRÁFICO PARA EL PRIMER SEMESTRE DE 2020:

Millones de €	ENERO 1 - JUNIO 30, 2020									
	Alemania	China	Reino Unido	Suecia	México	Brasil	Otros segmentos	Segmentos totales	Conciliación	Grupo
Ingreso derivado de intereses proveniente de transacciones de crédito y títulos negociables con respecto a terceros	6	394	4	15	112	220	233	984	11	994
Ingreso proveniente de transacciones de arrendamiento con terceros	4,472	-	1,103	1,326	107	4	1,040	8,052	-12	8,040
de los cuales son reversión de las pérdidas por deterioro de conformidad con la NIC 36	12	-	0	0	0	0	18	32	0	32
Ingreso entre segmentos proveniente de transacciones de arrendamiento	-	-	-	-	-	-	1	1	-1	-
Depreciación, pérdidas por deterioro y otros gastos derivados de transacciones de arrendamiento	-4,236	-	-626	-1,276	-59	-2	-883	-7,082	-4	-7,086
de los cuales son pérdidas por deterioro de conformidad con la NIC 36	-202	-	-20	0	-1	0	-45	-267	0	-267
Ingreso neto proveniente de transacciones de arrendamiento	236	-	477	50	48	1	158	971	-18	953
Gasto por intereses	-96	-133	-154	-10	-65	-81	-131	-670	5	-665
Ingreso proveniente de contratos de prestación de servicios con terceros	713	-	62	-	-	0	218	994	0	994
Ingreso entre segmentos proveniente de contratos de prestación de servicios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ingreso proveniente del negocio de seguros con terceros	-	-	-	-	-	-	-	-	177	177
Ingreso entre segmentos proveniente del negocio de seguros	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ingreso por tarifas y comisiones de terceros	67	-	3	2	24	29	104	230	19	249
Ingreso por tarifas y comisiones entre segmentos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras amortizaciones, depreciaciones y pérdidas por deterioro	-4	-5	-2	0	0	-2	-15	-28	-10	-38
Utilidad de operación	-23	79	220	31	67	73	139	587	-59	528

DESGLOSE POR MERCADO GEOGRÁFICO PARA EL PRIMER SEMESTRE DE 2021:

Millones de €	ENERO 1 - JUNIO 30, 2021									
	Alemania	China	Reino Unido	Suecia	México	Brasil	Otros segmentos	Segmentos totales	Conciliación	Grupo
Ingreso derivado de intereses proveniente de transacciones de crédito y títulos negociables con respecto a terceros	8	480	3	17	95	178	225	1,004	20	1,024
Ingreso proveniente de transacciones de arrendamiento con terceros	5,376	0	1,406	1,893	116	1	1,355	10,147	0	10,147
de los cuales son reversión de las pérdidas por deterioro de conformidad con la NIC 36	24	-	14	0	3	-	33	73	0	73
Ingreso entre segmentos proveniente de transacciones de arrendamiento	0	-	-	-	-	-	1	1	-1	-
Depreciación, pérdidas por deterioro y otros gastos derivados de transacciones de arrendamiento	-4,810	0	-875	-1,828	-69	0	-1,147	-8,729	-6	-8,735
de los cuales son pérdidas por deterioro de conformidad con la NIC 36	-132	0	-	-4	-	-	-51	-187	0	-187
Ingreso neto proveniente de transacciones de arrendamiento	566	0	531	65	47	1	209	1,419	-6	1,413
Gasto por intereses	-118	-170	-115	-10	-35	-60	-106	-614	21	-593
Ingreso proveniente de contratos de prestación de servicios con terceros	631	0	89	-	0	0	326	1,045	0	1,046
Ingreso entre segmentos proveniente de contratos de prestación de servicios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ingreso proveniente del negocio de seguros con terceros	-	-	-	-	-	-	-	-	178	178
Ingreso entre segmentos proveniente del negocio de seguros	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ingreso por tarifas y comisiones de terceros	67	-	3	2	22	26	168	288	23	310
Ingreso por tarifas y comisiones entre segmentos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras amortizaciones, depreciaciones y pérdidas por deterioro	-9	-4	-2	-1	0	-1	-14	-31	-5	-36
Utilidad de operación	105	111	409	43	65	73	231	1,037	-65	972

La información sobre los principales productos (negocio de créditos y arrendamiento) puede extraerse directamente del estado de resultados.

El desglose de los activos no circulantes de conformidad con la NIIF 8 y de las adiciones a los activos de arrendamiento no circulantes por mercado geográfico se muestra en las siguientes tablas:

Millones de €	ENERO 1 - JUNIO 30, 2020					
	Alemania	China	Reino Unido	Suecia	México	Brasil
Activos no circulantes	13,446	23	2,776	1,278	34	200
Adiciones a los activos de arrendamiento clasificados como activos no circulantes	3,771	-	443	247	1	-

Millones de €	ENERO 1 - JUNIO 30, 2021					
	Alemania	China	Reino Unido	Suecia	México	Brasil
Activos no circulantes	18,465	72	3,207	1,679	32	212
Adiciones a los activos de arrendamiento clasificados como activos no circulantes	5,668	0	773	327	1	-

La inversión reconocida en otros activos fue de poca importancia.

La siguiente tabla muestra la conciliación con los ingresos consolidados, la utilidad de operación consolidada y la utilidad consolidada antes de impuestos.

Millones de €	Enero 1 - junio 30, 2021	Enero 1 - junio 30, 2020
Ingresos de los segmentos	12,484	10,259
Otras compañías	226	187
Consolidación	-182	-169
Ingresos del grupo	12,527	10,277
Pérdidas o ganancias de los segmentos (utilidad de operación)	1,037	587
Otras compañías	-53	-37
Contribución a la utilidad de operación de las compañías incluidas	-17	-29
Consolidación	5	6
Utilidad de operación	972	528
Participación de los resultados de negocios conjuntos contabilizados por el método de participación accionaria	-11	23
Ganancias o pérdidas netas en activos financieros diversos	-5	-6
Otras ganancias o pérdidas financieras	-9	-3
Utilidad antes de impuestos	947	542

Otras revelaciones

6. Estado de flujos de efectivo

El estado de flujos de efectivo del Grupo VW FS AG documenta las variaciones en el efectivo y equivalentes de efectivo atribuibles a los flujos de efectivo provenientes de las actividades de operación, inversión y financiamiento. La definición estricta de efectivo y equivalentes de efectivo comprende únicamente las disponibilidades, que constan del efectivo en caja y los saldos del banco central.

7. Pasivos fuera del balance general

PASIVOS CONTINGENTES

Los pasivos contingentes por € 317 millones (31 de diciembre de 2020: € 296 millones) corresponden en gran medida a litigios relacionados con asuntos fiscales en los que no se cumplieron los criterios para el reconocimiento de una provisión de conformidad con la NIC 37. Después de realizar un análisis de los casos individuales cubiertos por los pasivos contingentes, se considera que la revelación de información detallada adicional sobre los procedimientos individuales, los litigios y los riesgos jurídicos podría perjudicar gravemente el curso de dichos procedimientos.

OTRAS OBLIGACIONES FINANCIERAS

Millones de €	VENCIMIENTO	VENCIMIENTO	VENCIMIENTO	TOTAL
	2021	2022 - 2025	A partir de 2025	Diciembre 31, 2020
Compromisos de compraventa en cuanto a				
Propiedades y equipo	4	-	-	4
Activos intangibles	0	-	-	0
Inversión inmobiliaria	-	-	-	-
Obligaciones derivadas de				
Compromisos crediticios irrevocables con los clientes	494	-	-	494
Contratos de arrendamiento y alquiler	9	1	0	11
Obligaciones financieras diversas				
	55	0	-	55

Millones de €	VENCIMIENTO	VENCIMIENTO	VENCIMIENTO	TOTAL
	A junio 30, 2022	Julio 1, 2022 - junio 30, 2026	A partir de julio 1, 2026	Junio 30, 2021
Compromisos de compraventa en cuanto a				
Propiedades y equipo	8	-	-	8
Activos intangibles	0	-	-	0
Inversión inmobiliaria	-	-	-	-
Obligaciones derivadas de				
Compromisos crediticios irrevocables con los clientes	315	-	-	315
Contratos de arrendamiento y alquiler	9	2	0	11
Obligaciones financieras diversas	57	0	-	57

En el caso de los compromisos crediticios irrevocables, la compañía espera que los clientes dispongan de las líneas de crédito correspondientes.

8. Revelaciones sobre partes relacionadas

Las partes relacionadas, tal como se definen en la NIC 24, son personas físicas y entidades sobre las que VW FS AG tiene control o sobre las que ejerce una influencia significativa, o personas físicas y entidades que tienen control o pueden ejercer una influencia significativa sobre VW FS AG, o que están bajo la influencia de otra parte relacionada de VW FS AG.

Volkswagen AG, Wolfsburg, es el único accionista de VW FS AG. Porsche Automobil Holding SE, Stuttgart, poseía la mayoría de los derechos de voto de Volkswagen AG a la fecha de la presentación de informes. La Asamblea General Extraordinaria de Volkswagen AG celebrada el 3 de diciembre de 2009 aprobó la creación de derechos de nombramiento para el estado de Baja Sajonia. En consecuencia, Porsche SE no puede elegir, a través de la Asamblea General Anual, a todos los representantes de los accionistas en el Consejo de Supervisión de Volkswagen AG mientras el estado de Baja Sajonia posea al menos el 15% de las acciones ordinarias de Volkswagen AG. Sin embargo, Porsche SE tiene la facultad de participar en las decisiones en materia de política operativa del Grupo Volkswagen y, por lo tanto, se le considera una parte relacionada según la definición de la NIC 24. De conformidad con una notificación del 4 de enero de 2021, el estado de Baja Sajonia y Hannoversche Beteiligungsgesellschaft mbH, Hanover, poseían el 20.00% de los derechos de voto de Volkswagen AG el 31 de diciembre de 2020. Como se mencionó anteriormente, la Asamblea General de Volkswagen AG del 3 de diciembre de 2009 también resolvió que el estado de Baja Sajonia puede nombrar a dos miembros del Consejo de Supervisión (derecho de nombramiento).

VW FS AG y su único accionista, Volkswagen AG, celebraron un contrato de transferencia de resultados y de control.

Volkswagen AG y otras partes relacionadas del grupo de entidades consolidadas de Volkswagen AG proporcionan a las entidades del Grupo VW FS AG financiamiento a valor de mercado. Como parte de las transacciones de financiamiento, Volkswagen AG y otras partes relacionadas del grupo de entidades consolidadas de Volkswagen AG vendieron vehículos a entidades del Grupo VW FS AG a valor de mercado. Estas transacciones se presentan en la columna "Bienes y servicios recibidos". Volkswagen AG y sus subsidiarias también han aportado garantías reales en beneficio de VW FS AG dentro del alcance de la actividad operativa.

La columna "Bienes suministrados y servicios prestados" contiene principalmente los ingresos provenientes de transacciones de arrendamiento.

Las transacciones comerciales con subsidiarias no consolidadas, negocios conjuntos y asociados de VW FS AG corresponden principalmente a la provisión de financiamiento y a la prestación de servicios. Estas transacciones siempre se llevan a cabo a valor de mercado, por ejemplo, cuando se utiliza el método de costo incrementado para la prestación de servicios.

Las dos tablas siguientes muestran las transacciones con las partes relacionadas. En estas tablas, los tipos de cambio utilizados son el tipo al cierre para las partidas del activo y del pasivo y los tipos medios ponderados del ejercicio para las partidas del estado de resultados.

TRADUCCIÓN DEL INGLÉS

32 Notas a los estados financieros provisionales consolidados

Estados financieros provisionales consolidados (Condensados)

Millones de €	INGRESO DERIVADO DE INTERESES 1 ^{er} semestre		GASTOS POR INTERESES 1 ^{er} semestre		BIENES SUMINISTRADOS Y SERVICIOS PRESTADOS 1 ^{er} semestre		BIENES Y SERVICIOS RECIBIDOS 1 ^{er} semestre	
	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020
	Consejo de Supervisión	-	-	-	-	-	0	-
Consejo de Administración	-	-	-	-	-	-	-	-
Volkswagen AG	1	1	-13	-12	517	621	4,770	3,604
Porsche SE	-	-	-	-	0	0	-	-
Otras partes relacionadas en las entidades consolidadas	35	36	-90	-89	1,949	1,609	3,779	4,834
Subsidiarias no consolidadas	2	1	-1	-1	15	11	14	26
Negocios conjuntos	48	29	-	-	224	210	251	234
Compañías asociadas	-	-	-	-	1	0	-	-

Millones de €	PRÉSTAMOS Y CUENTAS POR COBRAR A		RESERVA DE VALUACIÓN PARA PRÉSTAMOS Y CUENTAS POR COBRAR DETERIORADOS		DE LOS CUALES, ADICIONES EN EL EJERCICIO CORRIENTE		PASIVOS A	
	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020	Junio 30, 2021	Diciembre 31, 2020
	Consejo de Supervisión	-	-	-	-	-	-	-
Consejo de Administración	-	-	-	-	-	-	-	-
Volkswagen AG	4,027	3,642	-	-	-	-	7,074	11,034
Porsche SE	0	-	-	-	-	-	-	0
Otras partes relacionadas en las entidades consolidadas	7,568	6,429 ¹	-	-	-	-	13,641	11,199
Subsidiarias no consolidadas	235	293	-	-	-	-	153	251
Negocios conjuntos	6,674	6,568 ¹	-	-	-	-	109	121
Compañías asociadas	-	0	-	-	-	-	-	-

¹ Cifras del ejercicio anterior ajustadas, intercambio entre "Otras partes relacionadas en las entidades consolidadas" y "Negocios conjuntos"

El rubro "Otras partes relacionadas en el grupo de entidades consolidadas" incluye, además de las entidades hermanas, los negocios conjuntos y los asociados que son partes relacionadas en el grupo de entidades consolidadas de Volkswagen AG, pero que no pertenecen directamente a VW FS AG. Las relaciones con el Consejo de Supervisión y el Consejo de Administración comprenden las relaciones con los grupos de personas pertinentes de VW FS AG y la sociedad controladora del Grupo, Volkswagen AG. Al igual que en el ejercicio anterior, las relaciones con los planes de pensiones y el estado de Baja Sajonia fueron de menor importancia.

VW FS AG no recibió ninguna aportación de capital de Volkswagen AG en el primer semestre de 2021 ni en el primer semestre de 2020. Sin embargo, VW FS AG y sus subsidiarias realizaron aportaciones de capital con un valor de € 94 millones (ejercicio anterior: € 88 millones) a las partes relacionadas.

Los miembros del Consejo de Administración y del Consejo de Supervisión de VW FS AG también son miembros de los consejos de administración y de supervisión de otras entidades del Grupo Volkswagen con las que VW FS AG en ocasiones lleva a cabo transacciones en el curso normal de los negocios. Todas las transacciones con estas partes relacionadas se llevan a cabo a valor de mercado.

En el primer semestre de 2021, se otorgaron a las partes relacionadas créditos bancarios estándar a corto plazo que ascendían a un promedio total de € 165 millones (31 de diciembre de 2020: € 179 millones) como parte del financiamiento a concesionarios.

9. Órganos de gobierno de Volkswagen Financial Services AG

Con efectos a partir del 10 de junio de 2021, la Sra. Hildegard Wortmann fue nombrada miembro del Consejo de Supervisión de Volkswagen Financial Services AG. El Sr. Frank Witter dimitió del Consejo de Supervisión el 31 de marzo de 2021. El Dr. Arno Antlitz fue nombrado Presidente del Consejo de Supervisión con efectos a partir del 24 de abril de 2021.

10. Hechos posteriores a la fecha del Balance general

No se produjeron hechos significativos en el periodo comprendido entre el 30 de junio de 2021 y el 23 de julio de 2021.

Braunschweig, a 23 de julio de 2021

Volkswagen Financial Services AG
El Consejo de Administración

Declaración de responsabilidad

A nuestro leal saber y entender, y de conformidad con los principios de presentación de informes aplicables a la presentación de informes provisionales, los estados financieros consolidados provisionales condensados, de conformidad con los principios contables generalmente aceptados, ofrecen una imagen fiel y razonable de los activos, pasivos, situación financiera y resultados del Grupo, y el informe de gerencia interino del Grupo incluye una revisión razonable de la evolución y el rendimiento del negocio y el estado del Grupo, junto con una descripción de las oportunidades y riesgos sustanciales asociados a la evolución prevista del Grupo durante el resto del ejercicio fiscal.

Braunschweig, a 23 de julio de 2021

Volkswagen Financial Services AG
El Consejo de Administración

[Firma ilegible]

Lars Henner Santelmann

[Firma ilegible]

Dra. Alexandra Baum-Ceisig

[Firma ilegible]

Dr. Mario Daberkow

[Firma ilegible]

Frank Fiedler



TRADUCCIÓN DEL INGLÉS

PUBLICADO POR
Volkswagen Financial Services AG
Gifhorer Straße 57
38112 Braunschweig, Alemania
Teléfono +49 (0) 531 212-0
info@vwfs.com
www.vwfs.com

RELACIONES CON INVERSIONISTAS
Teléfono +49 (0) 531 212-30 71
ir@vwfs.com

Generado internamente con firesys

El presente informe financiero semestral también se encuentra disponible en idioma alemán en www.vwfs.com/hfb21.

[36]

Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD

PERITO TRADUCTOR AUTORIZADO
POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL

TRADUCCIÓN DEL INGLÉS

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG

Gifhorner Straße 57 · 38112 Braunschweig · Alemania · Teléfono +49 (0) 531 212-0

info@vwfs.com · www.vwfs.com/en.html · www.facebook.com/vwfsde

Relaciones con inversionistas: Teléfono +49 (0) 531 212-30 71 · ir@vwfs.com

[37]

Dr. TIMOTHY JOHN HAVARD

PERITO TRADUCTOR AUTORIZADO
POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL